PROCESO

Revista de la Amazonía
Nº 53 — Precio S/. 4000

Setiembre - Octubre 1984
AÑO XVII

"EL DORADO" ESTA EN SAN MARTIN



Iglesia Charapa está con los Pobres

JIBAROS REVELAN SECRETO PARA REDUCIR CABEZAS

PEREZ ALVAN LEVANTO REVUELO EN IQUITOS

Foto: Agustín Falconi



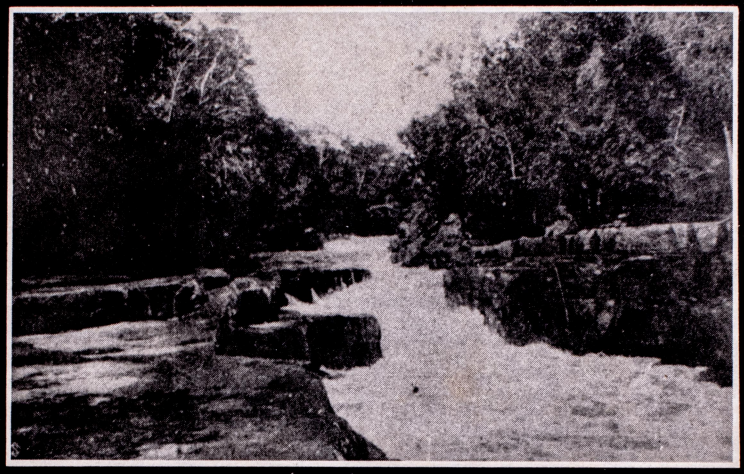
Ahora también en su ***NUEVA LATA AZULITA...***

¡Qué bien cae una

San Juan

...heladita!

Cualquier tiempo pasado ¿fué mejor?



YANACONA: MUERTE DE TAVARA Y WEST

Recopilación: Benjamín Rengifo

Expedición a los ríos Ucayali y Pachitea, por el Capitán de Corbeta Mariano Adrían Vargas, en el vapor Putumayo, a órdenes del mismo Vargas, Mayor del Departamento Fluvial de Loreto (29 de Junio a Agosto de 1866).

El 14 de Agosto, habiéndose ausentado el Mayor Vargas en busca de alimentos, en la boca del río Pachitea, los oficiales, alfereces Antonio Távara y Alberto West se quedaron al mando del buque. Estos son atraídos a tierra "por una insidiosa llamada de algunos salvajes.. cachibos". Juzgándoles presa segura, salieron de sus escondites los victimaron a flechazos y fueron "devorados por los salvajes antropófagos". El resto de marinos huye. Las muertes ocurrieron en Chonta Isla, "donde el Pachitea da una gran vuelta hasta llegar a Ganso Azul". La expedición regresa a Iquitos.

1866 EXPEDICION PUNITIVA DE BENITO ARANA

La muerte de los oficiales Távara y West "despertó en el Prefecto del Departamento (Loreto), Benito Arana, el deseo de encabezar personalmente otra expedición, tanto con el objeto de escarmentar a los salvajes cashibos... como para llevar a término... "la navegación al Pachitea. Se había producido pánico en toda la región del Amazonas.

Arana mandó alistar el vapor Morona y los vaporcitos Napo y Putumayo, saliendo de Iquitos el 12 de Noviembre de 1866. El 6 de Diciembre, en Chonta Isla, se embarcan en botes 20 soldados armados, 40 indígenas armados con flechas, 10 personas, de la comitiva de Arana, el padre Calvo y otros.

Penetraron al bosque y en el camino tropezaron con "punzantes estacas de madera de chonta" puestas por los cashibos. Descubren unas casas de "40 ó 50 salvajes con muchas mujres y niños" celebrando una ceremonia fúnebre en la cual se embriagaban y bebían con masato las cenizas de los difuntos. Descubierta la patrulla, son ferozmente atacados por los cashibos, destacándose entre ellos "el terrible Yanacuna" autor de la muerte de Távara y West. Asustados por los disparos los cashibos huyen dejando prisioneros, entre éllos, la esposa de Yanacuna "mujer feroz y sanguinaria" que, interrogada, confesó el crimen y arrojó al suelo dientes y otros restos de Távara y West, increpando además a Arana de haber penetrado en sus tierras y haberle derribado algunos pies de plátanos".

Cumplido el castigo la expedición inicia la retirada.

Yanacuna, sorprendido por el ataque punitivo de la patrulla de Benito Arana contrataca y "por todas partes se veía al terrible Yanacuna, animando a los suyos, siendo realmente digno de admirar la actividad y arrojo de este salvaje, que al fin le costó la vida, pues en el momento de disparar su certera flecha sobre un individuo de la expedición, recibió una bala que le tendió sin vida sobre el campo.

Pese a ello, los demás persiguen a la patrulla de Arana. En la playa Chonta Isla habrían de 400 a 500 cashibos, entonces los vapores se colocaron en fila y disparan su artillería causando entre los cashibos "un gran número de muertos y heridos, tanto por la proximidad, como por la gran masa compacta que formaban. Los cashibos huyen despavoridos. El puerto desde entonces, se denominó puerto del Castigo".

El Morona, buque de la campaña de Arana, era de 500 toneladas, mandado a construir por Castilla. El Puerto del Castigo, "parece muy posible que ese mismo lugar no sea otro que el que hoy se llama Miel de Abejas...en curiosa ironía de contrastes".

Revista "Panorama Amazónico". Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Año 3 No. 4 Diciembre 1980.

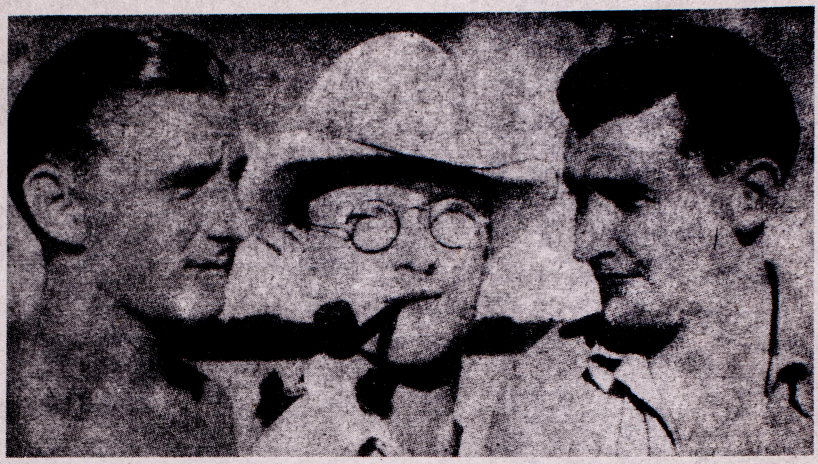




LOS JIBAROS REVELAN SECRETO PARA REDUCIR CABEZAS

Famoso escritor francés describe el horrendo ritual en su condición de testigo

Una noche en que el hechicero descendía hacia la ribera del río para ayuntarse allí con su esposa, una lanza de madera le atravesaba la garganta. Sin un grito, caía a los pies de sus asesinos: su esposa también caía muerta. Silenciosamente, los matadores se inclinaban sobre él y comenzaban a separar la cabeza del tronco. Un largo cuchillo de cambio activaba el trabajo. En pocos instantes, el trofeo, aún caliente y sangrante, pendía a la espalda de uno de los asesinos, que corrían por el camino de vuelta. Se apresuraban; sin embargo, tras ellos no se organizaba ninguna persecución. Las lanzas relucientes de sangre eran abandonadas en un espeso matorral, lanzas nefastas que en adelante nadie se atrevería a tocar. Forzando la marcha, y más



De izquierda a derecha, el escritor Bertrahd Flornoy, que fue Presidente del Instituto Nacional de Antropología de Francia, con sus compañeros de aventuras Jean de Guébriant y Fred Matter. Los tres estuvieron en Iquitos en los años 40. Votos inferios, ritual del cigarro y carátula del libro donde se narra el viaje al país de los jíbaros.

tarde sobre el río, ya navegable, precipitando la cadencia de las pagayas, los asesinos llegaban al lugar fijado para la ceremonia de la reducción de la cabeza.

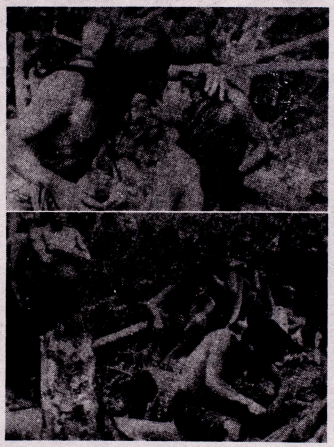
Va a comenzar la ceremonia de la reducción

Despojo de la cabellera. Utilizando puntas de madera negra de chonta, los indios rasgan con precaución la piel, debajo de la oreja, y practican una abertura hasta la base del cuello. Pueden así coger la piel y sacarla de abajo hacia arriba, es decir, despegarla hasta la cima del cráneo. La operación de despegarla es rápida y semejante, en su sencilla técnica, al descueramiento de un conejo, La nariz, las orejas y los ojos son los únicos obstáculos, pero las puntas de madera bastan para seccionar los cartílagos y hacer saltar los ojos de sus órbitas. **Junior shuarti pakaynae:** dos jíbaros juntos sacan la piel. Los sangrantes despojos son plantados en una lanza; los huesos de la cara y del cráneo son arrojados al río.

El decano, el que conserva las tradiciones, busca inmediatamente agua. Hundiendo su recipiente a la orilla del río, pronuncia estas palabras:

—Tomo el agua de la boa.

Eso nos indica algo. Sabemos que la boa es por excelencia un animal bienhechor. Esta primera invocación a su poder da un sentido religioso a la práctica de la reducción. No sólo se trata de conservar un recuerdo de guerra, un testimonio de valor y del coraje del indio. Durante el curso de las ceremonias y gracias a ciertos ritos, el hechicero enemigo será privado de su poder perjudicial. Los jíbaros están convencidos de que reduciendo de volumen su cabeza, sede del espíritu, momificándola, cerrando sus labios, aprisionan a una potencia sobrenatural. Les dan así una muerte definitiva.





El agua comienza a hervir. Cogiendo la cabeza, el decano llama hacia él a los asesinos y les pide que coloquen su mano derecha sobre su mano. Sumerge tres veces la cabellera en el recipiente y la retira antes de abandonarla a la cocción.

—Sumerjo la cabeza en el agua de la boa.

—**Ao payniaué**, hay que hervir la cabeza —responden los dos asistentes.

Durante quince o veinte minutos, los indios miran silenciosamente el hervir del agua, luego, a una señal del anciano, sacan el recipiente del fuego. Un bastón basta para coger la cabellera reblandecida, purificada. Se la suspende de la lanza Y ha terminado la labor del primer día. Los participantes se instalan en el suelo para tomar su comida: pececitos cocidos en una envoltura de hojas y mandioca. La noche cae como una masa sobre el campamento. Sólo la ligera llama que resiste a la obscuridad velará, mientras nosotros tres, metidos en nuestros lechos, cambiamos impresiones en voz baja.

Al alba del segundo día somos silenciosos testigos de la ceremonia del tabaco. El decano masca hojas de tabaco y las sumerge en una media calabaza. Con los dedos las aplasta y las tritura hasta tener un líquido espeso. Levantando el recipiente, aspira en su boca y se aproxima a los asesinos y a los participantes. Estos echan la cabeza hacia atrás y reciben en la nariz una dosis de jugo de tabaco, violentamente escupida. Este rito se repite cuatro veces: tiene por objeto proteger a los asistentes contra el poder, todavía nefasto, del trofeo.

Entretanto, la arena se calienta len-



tamente al fuego. Los dos guerreros trazan con pintura negra el dibujo de un esqueleto sobre su cuerpo. Una amplia banda redondeada reune los dos occipucios, dando a la clavícula una forma original. Diez bandas, cinco sobre el pecho, y cinco sobre la espalda, descienden de este collar hasta la cintura del taparrabo. Tres bandas dibujan los brazos hasta las muñecas. Sobre la pierna, de las rodillas hasta los tobillos, cinco bandas terminadas por un brazalete. El rostro está simplemente marcado por un rasgo, igualmente negro, que prolonga la boca hasta la mitad de las mejillas. Allí están ellos mismos convertidos en cadáveres ante la muerte, es decir, pasados del mundo terrestre al mundo de los espíritus. Se ponen a trabajar.

Sacado el trofeo de la lanza, se rodea de lianas su cabellera. Luego, con puntas de chonta, el decano abre unos agujeros en la base del cuello. Por estas aberturas hace pasar el hilo que va a mantener un círculo de madera flexible. Mantenida así la abertura, la cabeza se transforma en una verdadera bolsa. La boca es cosida del mismo modo: flechitas pasadas a través de los labios, de abajo hacia arriba, y rodeadas de hilo.

Los participantes cantan:

—Ao apainaué. Está cosiendo

Este es uno de los ritos más importantes, el que en adelante reduce al silencio al hechicero enemigo. Los párpados son igualmente agujereados y cosidos. Puede comenzar el secamiento por medio de la arena.

En un plato redondo y hueco se calienta la arena. Al lado de ella, una piedra presenta al fuego su lisa superficie. Primero el decano, y luego los dos asesinos, toman una larga media calabaza, sacan arena del recipiente y la vierten por la abertura del cuello al interior de la cabeza. Luego, con un gesto de oscilación, la hacen penetrar profundamente, para que las partículas sobrecalentadas actúen sobre las partes más difíciles de alcanzar.

La arena se reemplaza sin cesar. La piedra plana, cogida con ayuda de una hoja doblada, entra en juego, pero su acción es exterior. La carne, con los poros dilatados, se vacía de su grasa, se seca. La arena y la piedra la transforman poco a poco en un verdadero cuero que va endureciéndose.

—**Wi yéyakim tchumbialé.** Vierto la arena, repiten sin cesar los indios, hasta la caída de la tarde. Una corta cena les permite sólo comer los peces cocidos que las mujeres han traído de la cabaña. Cuando el trofeo es clavado de nuevo en el extremo de la lanza, está ya reducido y tostado en sus proporciones casi definitivas.

La técnica es ahora digna de los mejores artesanos. El círculo que mantiene la abertura del cuello es reducido varias veces. La cabeza, sólidamente mantenida por la cabellera y su estuche de lianas, es sometida al masaje.

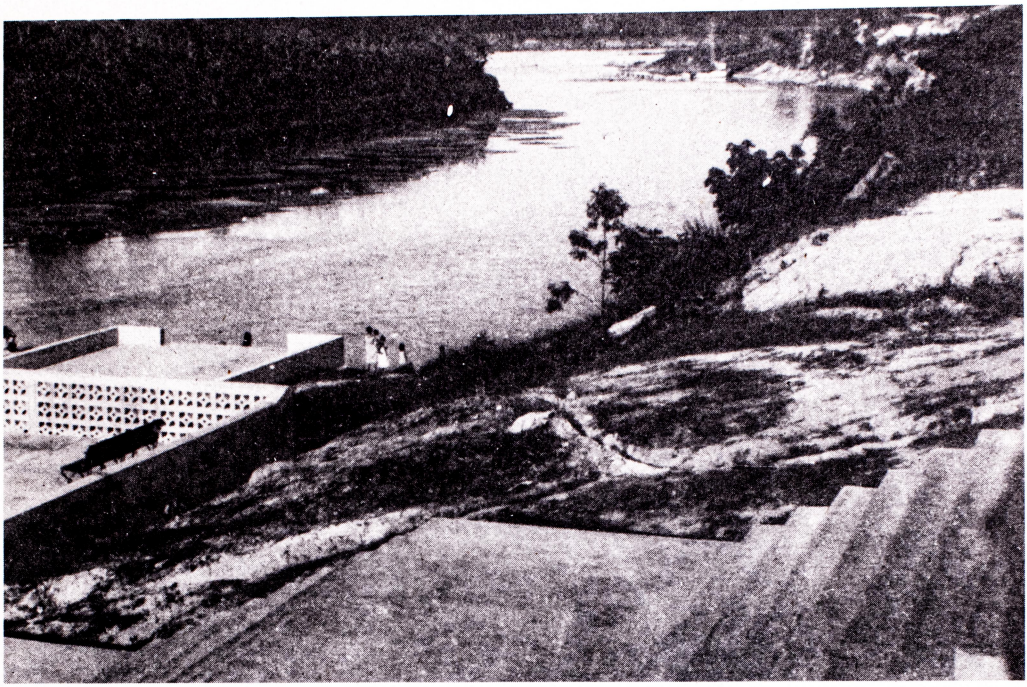
Los pulgares, untados con ceniza, se apoyan sobre la piel; las mejillas se ahuecan, la nariz cobra forma y hasta las orejas recuperan su dibujo. Basta con dos días de este tratamiento, acompañado, naturalmente, por la introducción de arena caliente en el interior, para obtener el trofeo.

Dos tercios más pequeña que una cabeza normal, ligeramente achatada en el sentido transversal, los labios prominentes y conservados iguales por las tres flechas, los pelos y los cabellos maravillosamente conservados: tal es el aspecto de la **tsantsa** india.

En la noche delúltimo día, se suspende la cabeza de la lanza y a su alrededor se baila durante unos minutos la danza del **Kongo-pi**. Cogidos de la mano, los dos guerreros y el decano giran salmodiando lentamente:

Kongo - Kongo-pi,
Tawao - Tawao

imitación de los gr
imitación de los gritos de animales de la selva, suprema invocación a los que hayan podido recoger el espíritu del muerto. Por prudencia, se vuelve a descender la cabeza, para envolverla completamente en hojas y atarla sólidamente. Permanecerá oculta a los ojos de todos hasta el momento de las últimas purificaciones. Los dos participantes se embarcan en la piragua, y mientras la última noche cae sobre el campamento dormido, se dirigen a la cabaña a anunciar la inminente llegada del trofeo.



Malecón de Yurimaguas a la orilla del Paranapura

De los fariseos líbranos Señor

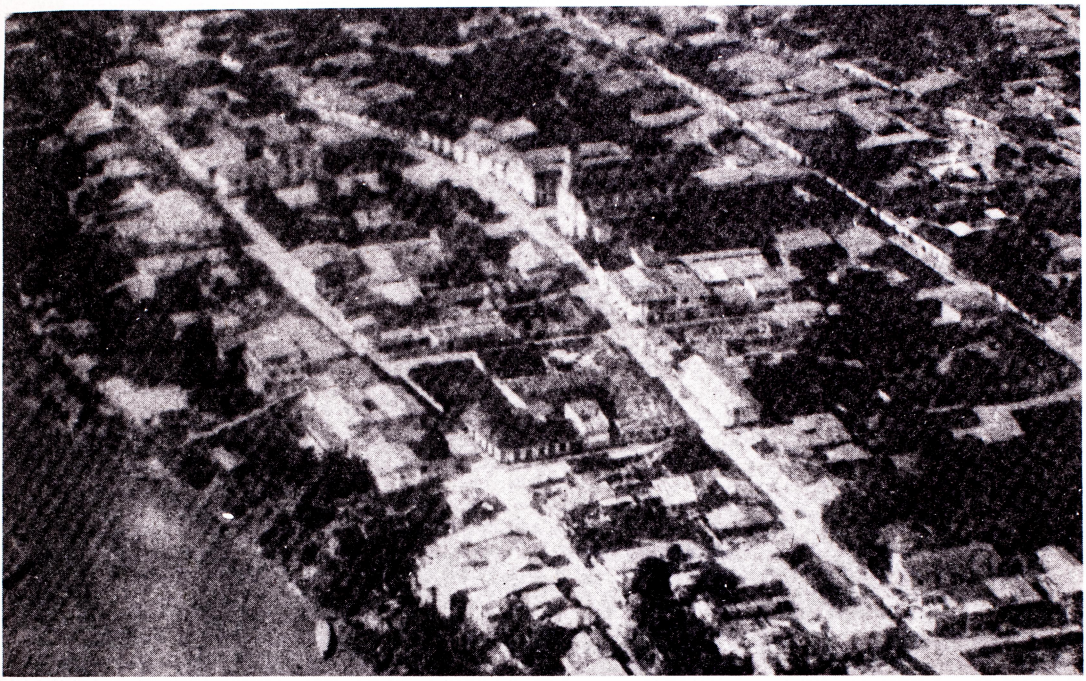
EL MALVADO REGIONALISMO

En el número anterior la revista **Proceso** informó sobre la gestación de un movimiento en Yurimaguas para conseguir la conversión de la Provincia Alto Amazonas en Departamento. Trasncribió las declaraciones de los dirigentes de ese movimiento. Este hecho netamente periodístico fue maliciosamente mal interpretado por personas que posiblemente leyeron mal los encabezamientos y por pereza mental no leyeron el texto de la nota en su totalidad.

El mito del descentralismo

La descentralización y desconcentración administrativa en el Perú prácticamente no se ha realizado. Han sido enunciados optimistas que no se han podido cristalizar mientras subsista nuestro sistema de capitalismo tradicional de subdesarrollo y mientras continúe la fuerte dependencia del imperialismo económico internacional, que por su naturaleza es plenamente centralista, y de cuyo centro hegemónico se conecta encadenando otros centralismos menores, dejando grandes áreas en el atrazo económico social y político.

Así, al crearse en el Perú los ORDES y luego las CORDES, lo único que se ha hecho es extender hacia el



La ciudad de Yurimaguas, capital de Alto Amazonas

interior del país otros centralismos apéndices de la administración metropolitana, que gozan de prerrogativas mayores en relación con otras zonas, como es el caso de la ciudad de Iquitos y su Provincia de Maynas con respecto a las otras ciudades y provincias del Departamento de Loreto, siendo un ejemplo evidente la provincia del Alto Amazonas.

Un gran potencial abandonado

La Provincia de Alto Amazonas con sus 67,674 km2 de extensión es la quinta parte del Departamento de Loreto, con una densidad poblacional de 1.3 habitantes por km2 que numéricamente llega a cerca de cien mil. Es la provincia de los contrastes, por un lado tiene un bajo nivel de desarrollo dentro de una economía extractivo mercantil y de subsistencia. Por otro lado posee la zona más rica en hidrocarburos que se explotan con alta tecnología para exportarlos en grandes cantidades.

Esta provincia, por la que atraviesan esos tres colosos fluviales que son el Marañón, el Pastaza y el Huallaga, y en cuyas riberas se produce arroz, yuca, maíz, plátanos, frijol, ganado vacuno, porcino y aves, está completamente abandonada por falta de apoyo del Estado, pues teniendo la zona más rica en producción de petróleo, recibe una mínima parte del Canon Petrolero, por lo que no puede construir una suficiente infraestructura para despegar a un desarrollo que le dé una vida mejor a sus habitantes.

La provincia de Alto Amazonas, como otras, necesita la propia decisión para incentivar su propia producción agropecuaria y forestal, así como promocionar la extracción de oro en el río Congazo, que se sabe, posee gran potencial aurífero pero de difícil acceso. Al igual que aprovechar el recurso de piedra caliza para la fabricación de cemento y que se encuentra en gran escala en la región del Pongo de Manseriche.

¿El separatismo como respuesta?

Son muchas las razones que esgrimen los componentes del movimiento para la creación de un Departamento en Alto Amazonas. Están en sus declaraciones que publicamos en el número anterior de la revista **Proceso**. Todos ellos en principio se quejan del centralismo que realiza la burocracia de la CORDELOR. Un ex Alcalde, el señor Pedro Campos, declara que hay que ir a Iquitos a mendigar. Otro de los separatistas declara que las obras de la CORDELOR en Yurimaguas caminan en forma lentísimas. El sindicalista Roger Hurtado Mas alega que son los más grandes productores de petroleo y ni siquiera tienen sobre canon, etc. Otra declaración sostiene que Yurimaguas es un punto de la Carretera Marginal, el último, y sin embargo las vías de acceso están completamente deterioradas. Sería muy largo enumerar las razones de los altoamazonenses que esgrimen para pedir su departamentalización.

Tres mil millones contra el separatismo

Frente a este problema que ha causado gran revuelo, sobre todo en boca de aquellos chauvinistas de viejo cuño, que ocultan su falta de criterio analítico con un falso sentimentalismo comarcano, la administración del centralismo regional CORDELOR, ha elevado la signación en 3 mil millones para Alto Amazonas. Es por eso que, con gran sentido del humor, un componente del Comité pro Departamento, ha dicho que la pretendida separación de su provincia de Alto Amazonas de Loreto cuesta esos tres mil millones de soles y que más adelante podría costar más.

Carta de los Agustinos de Iquitos a la Conferencia Episcopal del Perú

Un grupo de Agustinos del Vicariato Regional de Iquitos, acompañados por numerosas firmas de agentes pastorales y cristianos en general, ha suscrito un documento dirigido al Cardenal Juan Landázuri, Presidente de la Conferencia Episcopal Peruana, con ocasión de la Asamblea Extraordinaria celebrada recientemente. Por la importancia de su contenido lo transcribimos a continuación.

Emmo. Cardenal Juan Landázuri Rickets
Presidente de la Conferencia Episcopal del Perú.
LIMA.-

Eminencia:

Somos un grupo de misioneros del Vicariato Apostólico de Iquitos, religiosos agustinos y de otras congregaciones, sacerdotes seculares y laicos, que nos sentimos hondamente impresionados ante el modo tendencioso con que los medios de comunicación del país viene confundiendo a la opinión pública al tratar asunto tan delicado como es el de la posición oficial de la Iglesia respecto a la Teología de la Liberación. Por otra parte, tenemos información de que en días próximos se reunirán los señores obispos en Asamblea Nacional con el fin de estudiar y esclarecer aquellos aspectos que en esta corriente teológica latinoamericana pudieran prestarse a desviación o error en la sana doctrina de la fe.

Como agentes, pastorales de base, sin pretensiones teológicas, sentimos sin embargo el filial deber de presentarnos respetuosamente ante V.E. y, por su intermedio, ante la Asamblea de nuestros Pastores para comunicarles nuestra sencilla experiencia evangelizadora en esta región amazónica, que tiene mucho que ver con el tema que a Uds. preocupa.

Nada hay acabado. Cuanto sea fruto del pensamiento humano es frágil, limitado, susceptible de errores y ambigüedades. A lo largo de la Historia de Salvación Dios acompaña a su pueblo y le ayuda en su modo de interpretar la realidad y de comprenderle a El. Habla por medio de sus profetas que esclarecen, animan, orientan y, con frecuencia, cuestionan. Los movimientos de reflexión evangélica que se han dado en llamar Teología de la Liberación necesariamente han de parecer impresiones o acentos más destacados, o ausencias en el ángulo inmediato de mira. Ello es propio de todo lo que hace y crece al ritmo doliente de los cambios en los países latinoamericanos. Más no por eso desmerecen lo substancial del hilo conductor de la reflexión, ni la direccionalidad cristiana de las opciones. Nos admira que uno de los rasgos más fuertes en el perfil del movimiento dentro de la Iglesia del Perú haya sido siempre la radicalidad en vivir las exigencias del Evangelio, el sentido profético del desposeimiento y, la fe en que los portadores de las preferencias del Reino de Dios sean los humildes y pobres. En fin, toda una espiritualidad sustentada por el precepto del amor y la no violencia.

Por ello no podemos menos de expresar nuestra gratitud del Señor que siempre habla a los suyos en momentos de incertidumbre, que ha querido acompañarnos en los difíciles momentos de la Misión en Perú, por medio de su instrumento que ha sido esta manera de mirar desde Cristo a las cosas y a los hombres. Cuando las minorías étnicas están siendo agredidas, espoliadas por poderosos mecanismos de dominación, descubrimos en esa espiritualidad una manera de interpretar a los "pobres entre los pobres" como una evidencia de la actualidad inagotable de Dios. Cuando la religión del pueblo pobre y abatido era tenida en los mismos ambientes pastorales como una despreciable superstición propia de ignorantes y atrasados, la orientación liberadora de la reflexión teológica nos llevó a asumir con respeto sagrado el mismo rostro de Dios, creador en la cultura de su pueblo. Cuando comenzaron a depredarse los ríos y los bosques, y se usurparon las tierras de los indios y campesinos, y se iba eliminando brutalmente todas las formas de vida de nuestros territorios, tuvimos la evidencia de que la caridad nos urgía a estar de parte de los despojados y a alzar la voz contra la muerte. Y a favor del sagrado misterio de la vida.

Han sido quince años en que hemos visto florecer en todas nuestras iglesias el vigor torrencial de una nueva esperanza, que nos ha invadido a nosotros ha llegado copiosamente a nuestro pueblo. Hemos experimentado la alegría de la unidad entre las distintas circunscripciones; hemos intentado formas coherentes de trabajo común en

pasa a la pág. 12

PROCESO

AÑO XVIII - Nº. 53
Octubre - Noviembre de 1984

DIRECTORES
Javier Dávila Durand
Ibico Rojas Rojas

JEFE DE REDACCION
Humberto Morey Alejo

REDACCION
Fernando Barcia García, Francisco Odicio Román y Néstor Ruiz.

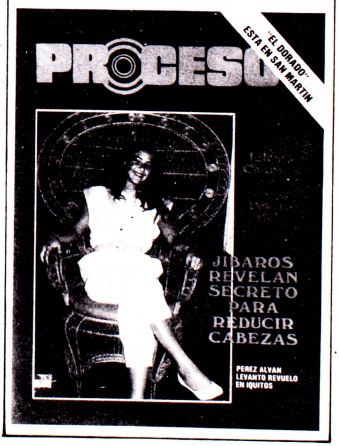
COLABORADORES
Thiago de Melo, Alfonso La Torre, P. Joaquín García, Marta Arévalo Bartra y Róger Rumrrill.

DIRECTOR DE "BUBINZANA"
Róger Hurtado Mas

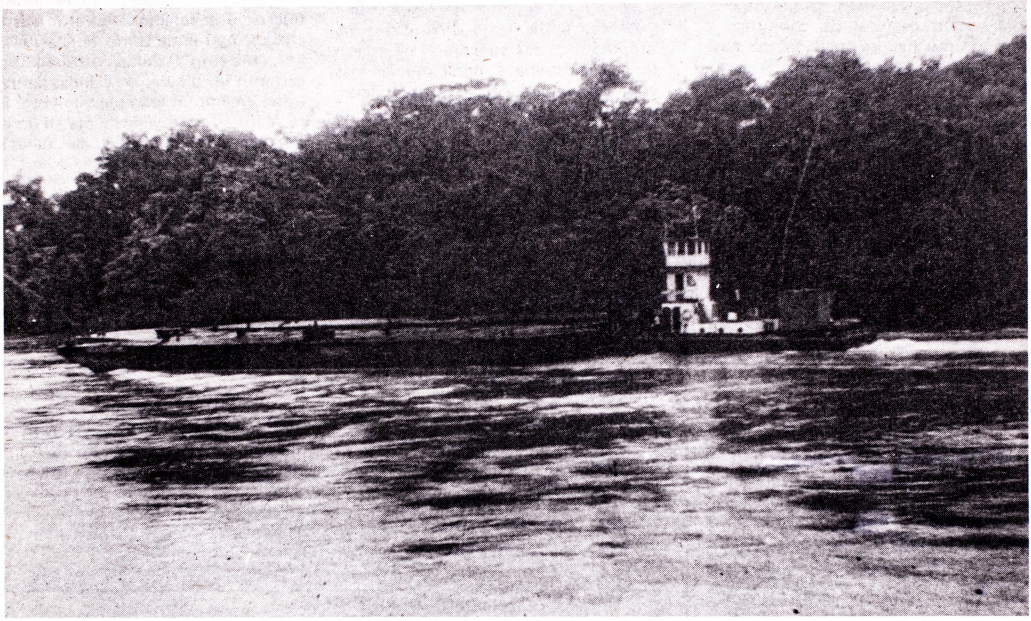
FOTOGRAFIA
Augusto Falconí, Angel Calvo Castiblanco, Aldo Dávila Navarro y René Pinedo.

COORDINACION EN LIMA
Jámer Dávila Navarro y Aníbal Gómez

OFICINA DE REDACCION
Jr. Napo 385 - Télf.: 234694
IQUITOS
Cerro de Pasco 146 - PUCALLPA
Alfonso Ugarte 286 - San Miguel
LIMA - Telf.: 628524



manguaré



PROYECTO FLUVIAL

● El Diputado Orizon Pardo entre los muchos proyectos presentados en su calidad de representante del Departamento de Loreto, destaca el Proyecto de Ley creando el Servicio Fluvial de Transporte de Carga y Pasajeros, para operar en los diferentes ríos del Departamento de Loreto, atendiendo a los productores de los pueblos ribereños. La finalidad que se persigue con este proyecto es el de facilitar a los campesinos productores el traslado de sus cosechas a los centros de acopio, de comercialización y consumo. El proyecto ha sido dictaminado por las Comisiones de Desarrollo Amazónico y de Economía y Finanzas y Recaudación Fiscal, falta aún la Comisión de Transporte Acuático. El Diputado Ernesto Lao se opone a esta proposición porque piensa que los intereses que él defiende se verían perjudicados.

NO DIGAS LA VERDAD...

● No pienses en voz alta, no digas nada de esta llamada democracia. No digas que es una vieja estéril y alcahueta, capaz de regentar un inmenso lupanar de litorales, selvas y montañas. Dí todo lo contrario, que es una joven hermosa llena de futuro, porque decir la verdad es peligroso, te pueden señalar de comunista, de separatista, te pueden botar del trabajo, destituirte. No digas la verdad, dí todo lo contrario. Súbete a los limbos más altos, más allá de la estratósfera, en los vacíos para desorbitarse, y desde allí dí las cosas más rosadas y dulzonas del país, destaca todo lo bonito, sé como el surrealista que encuentra belleza en los muladares. Colocate anteojeras, tápate los oídos y cuando veas muertos destrozados, confúndelos con leños, con pedregales, con restos de cualquier cosa que no sean humanos. Y cuando oigas los gritos de los torturados, las súplicas y los clamores de justicia, toma tu asiento en la platea y cállate.

No digas la verdad, no seas Huamán.

EL NOMBRAMIENTO DE KIKO

● Los industriales molineros de arroz de la región del Huallaga, que comprende al departamento de San Martín y a la provincia de Alto Amazonas—Yurimaguas, en Loreto, han elegido como presidente de su organismo respectivo a Agustín "Kiko" Torres, prestigioso industrial chiclayano que conduce dos molinos de arroz en Tarapoto. Entre quienes complementan el cuadro directivo está, como primer vice presidente, el general EP (r) Hernán de Souza Peixoto, vinculado a conocidas familias loretanas.

pasa a la pág. 12

Viene de la pág. 10

una acción pastoral de conjunto. Y hoy son muchas las pequeñas comunidades que en las quebradas más remotas, en los rincones más oscuros de la Selva Amazónica, viven el Evangelio encarnado en los profundos problemas de la vida diaria. En ello tuvo un papel especial la línea marcada por los Sres. Obispos, cuando, como en los años 1971, nos instaban a seguir con Jesús la marcha de los oprimidos.

Provoca, Señor Cardenal, en nosotros una profunda sensación de angustia y desaliento saber que de repente aquellos que con sencillez consideramos como alimento de nuestra satisfacción, se tacha de herético, peligroso y desviado. Afirmamos por ello, que los fundamentos teológicos de esta corriente están enraizados en el depósito de la Fe de Cristo Jesús. En muy repetidas ocasiones Medellín, Puebla y otras instancias eclesiales corroboraron con tono profético estas posiciones que, sin duda, han reconciliado con la Iglesia a millares de hombres de buena voluntad buscadores honrados de la verdad, el bien y la justicia. No dejamos, sin embargo de advertir con humildad, que también estas crisis exigen de nosotros una conversión más radical e interior, y constituyen pruebas purificadoras de lo que el Señor ama de verdad. Sólo el Espíritu tiene la última palabra.

Rogamos por ello a Vuestra Eminencia, con veneración filial y sumisos a la única depositaria de la Fe, la Iglesia, se digne mediar para que no se apague la llama viva que tan generosos frutos ha venido produciendo en nuestros campos misioneros. Cualquier decisión paralizante traería consigo un desaliento general de proporciones impredecibles en sectores mayoritarios de la vida eclesial y otra vez muchos fieles comprometidos sufrirían un escándalo histórico irreparable. Porque no hay otro modo para juzgar a quienes manifestamos visiblemente el rostro de la Iglesia: el amor a los hermanos.

El Señor guarde a Ud. Em.

Siguen más de 100 firmas)

Viene de la pág. 11

Ahora la flamante directiva se ha propuesto tareas inmediatas de acción que se encamina a lograr precios más equitativos para su industria (pilado, derecho por secado, etc.) y una atención más preferente de los organismos del Estado, además de la paraestatal ECASA que suele mostrarse indiferente en atender un servicio más eficiente con los molinos de San Martín.

Casi de inmediato al nombramiento de Kiko Torres, la Asociación Interciencia —el más alto organismo que estudia el avance de la ciencia en las Américas— lo invitó a participar del simposium que ha organizado del 12 al 16 de noviembre en la ciudad de Mendoza, Argentina.

BIENVENIDO MISTER MARSHALL

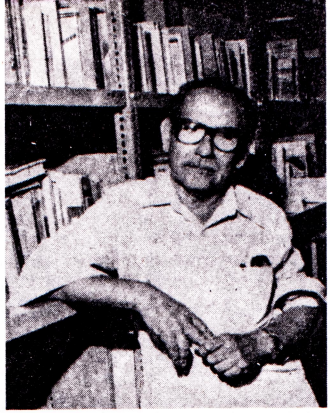
Una de las joyas de la cinematografía española fue "Bienvenido Mr. Marshall" del año 1948. Se trataba de una parodia sobre el Plan Marshall de ayuda a Europa, por lo que en un pueblito español por donde pasaría Mr. Marshall, sus habitantes se vistieron de gala. Todos soñaron la noche anterior con grandes fantasías sobre lo que traería el benefactor. Pintaron sus fachadas, barrieron como nunca sus calles, hicieron algunas escenografías, gastaron un dineral en viandas de toda clase, en fin, un gran recibimiento. Pero Marshall pasó velozmente en un Cadilac cerrado empolvando cadenetas de papel y vestidos nuevos.

Después de casi cuarenta años, esto sucede, pero en la realidad en Jenaro Herrera. Los habitantes de Jenaro Herrera se hicieron vistosos atuendos con los colores patrios para recibir al Presidente Fernando Belaunde. Mataron chanchos, gallinas, patos, limpiaron todo el pueblo, adornaron las casas, por poco pintan de colores con anilinas las aguas del Ucayali. Cuando todo estaba preparado y correctamente formados colegiales, vecinos y autoridades en la cancha de fútbol, a pleno sol de medio día, pasaron velozmente los helicópteros, Belaunde desde las nuebes no pudo divisarlos y para los de abajo el sol radiante impidió ver que rumbo tomaban los helicópteros que se perdieron en el horizonte.

DOS RIVALES

El comité aprista de Contamana propuso la candidatura de José Ruiz, el ex Alcalde que condujo la lucha ucayalina por su incorporación a Loreto. El irá en la lista de Iquitos, si lo confirman, mientras el Alcalde Pucallpa, Manuel Vásquez Valera lo hará por Izquierda Unida. Dos rivales que esta vez no se enfrentarán.





LA INDEPENDENCIA HIZO SU AGOSTO EN LA AMAZONIA

Por Humberto Morey Alejo

La emancipación del Perú del dominio español no fue solamente el resultado de la influencia del pensamiento republicano que originó la toma de la Bastilla en París un 14 de Julio de 1789. Fue también el resultado de una larga lucha de los aborigenes contra la dominación, resistencia que venía desde las primeras décadas del siglo diecisiete, y ésta se dió en todos los confines de las colonias hispanas, y hasta ahora sigue, a despecho de la República, buscando una salida que vaya más allá de la democracia formal convertida en privilegio de minorías.

Los luchadores indígenas

En nuestra Amazonía la lucha se inicia en el mismo momento que comienza la penetración y dominación europea. Fue el Capitán Palacios y sus soldados, las primeras bajas del dominio español, cuando en 1636 son asesinados por los encabellados en el río Aguarico cuando pretendían ingresar al Napo.

Durante los siglos diecisite y dieciocho hubieron más de quince levantamientos de nativos en la Amazonía en los que participaron campas de Quimiri, záparos del Morona y Pastaza, maynas de Jeberos, cocamas del río Huallaga, chepeos del Marañón, ucayalis y maparinas, aguarunas de Borjas y shipibos del Ucayali. Siendo el movimiento vertebral de este proceso de resistencia el gran levantamiento campa de la Selva Central en 1742, al mando de Juan Santos Atahualpa, cuarenta años antes de la rebelión de Tupac Amaru en el Cusco. El levantamiento de Juan Santos mantuvo por muchos años a la Selva Central como un territorio libre en medio del coloniaje. Consolidados miles de campas bajo la convocatoria de su líder una mezcla de cosmonías selváticas y cristianismo, que esperó durante diez años la adherencia de los pobladores de la sierra y costa, que al no realizarse, después de las batallas de Quimiri y Andamarca, se internó en las profundidades de la jungla con sus leales tropas y según dice la tradición oral de los campas, no fue su muerte enterrada, sino que su cuerpo se elevó a los cielos, por lo que los nativos del Gran Pajonal no dudan que algún día volverá a reiniciar la lucha.

23 días después del 28 de Julio de 1821

"En la ciudad de Santiago de los Valles de Moyobamba del Perú independiente, a los 19 días del mes de Agosto de 1821, estando congregados en la plaza pública..." estas son las palabras con que comienza la tercera Acta de la Jura de la Independencia de Maynas, en la que se asentó la rendición y renuncia de Manuel Fernández Alvarez, como Gobernador de Maynas, para dejar paso a las nuevas autoridades de la independencia de la región amazónica.

Cuando el Alcalde Martín Dávila preguntó a gritos a toda la población congregada si juraban la independencia, respondieron estruendosamente que sí, siguiendo con aclamaciones patrióticas, hasta que firmaron el Acta José Martín Dávila, José Miguel Sifuentes, Justo Pastor del Castillo Rengifo, Juan Serbando Alvan, Trinidad de la Peña, Juan Bautista de Acosta, Joaquín Ramos, Juan José Rengifo, Ignacio Ríos, Isidoro Reátegui, José María Rengifo, Domingo Vela y muchos más.

Los funcionarios españoles Manuel Fernández Alvarez, exgobernador de Maynas y el Obispo Sánchez Rangel, con sus huestes huyeron y se reunieron en Pevas en los últimos días de Agosto de ese mismo año, y resolvieron abandonar la Provincia de Maynas a los independentistas amazónicos, y entregaron al Comandante portugués de Tabatinga sus armas y volvieron a España.

Poco días después juran la Independencia Lamas, Tarapoto, Cumbasa y Saposoa. Estas manifestaciones de la libre decisión de sus pueblos, provocó la reacción de muchas fuerzas coloniales que aún quedaban en el territorio amazónico, es por eso que, el Sargento Mayor del Rey Santiago Cárdenas se subleva contra el Gobierno patriota en la guarnición del Putumayo, y en el mes de Febrero de 1822 sale con rumbo a Moyobamba para reconquistarla para la Corona.

Los luchadores mestizos

El reaccionario Santiago Cárdenas en su camino hacia Moyobamba fue enrolando una buena cantidad de mercenarios y adictos a la Corona. En Moyobamba lo espera el patriota Domingo Alvariño al mando de su Batallón Cívicos Cazadores de Moyobamba, con pocas armas y reducido número de hombres, pues los refuerzos de Trujillo no llegan, se levantan barricadas y el 24 de Mayo, estas no resisten la envestida de una numerosa tropa realista que ocupa Moyobamba.

Un inolvidable moyobambino, precursor de la independencia de Maynas, Pedro Pascasio Noriega, comerciante de la región que tuvo la suerte de ver en uno de sus viajes el desembarco de la Expedición Libertadora en Pisco en 1820, y pudo contactar con el General San Martín, quien le encargó la conducción de la independencia en los territorios de Maynas, en vista de que el moyobambino había escrito una gran cantidad de folletos contra el Virrey y poseía un gran espíritu libertario. Su gran voluntad por la creación de la nación peruana hizo reunir a una fuerza de voluntarios en Cajamarca, con la que se dirigió hacia el oriente para hostilizar al Gobernador de Maynas Manuel Fernández Alvarez. Esta lucha no prosperó por la traición que le hizo el Teniente español Matos. Logra después llegar hasta Moyobamba para ponerse al lado del Gobernador Republicano Domingo Alvariño y defender la plaza contra la invasión de Cárdenas ese 24 de Mayo de 1822.

Domingo Alvariño después de la derrota, fue fusilado en la plaza de Moyobamba, a las pocas horas fue apresado Pedro Pascasio Noriega y fue decapitado a la vista de todos los vecinos que en esos momentos no pudieron hacer nada para salvarlo.

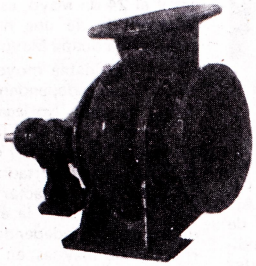
Pero en el mes de Setiembre sale de Chachapoyas con dirección a Moyobamba las tropas patriotas al mando del Comandante Juan Nicolás Arriola y en su camino celebra cuatro batallas victoriosas, el 10 de Setiembre la Batalla de la Ventana que hace retroceder a los realistas, el día 12 la batalla de Tambo del Visitador diesma a las fuerzas españolas. Cárdenas, se parapeta en Rioja, pero la valiente arremetida de los patriotas de Arriola pone en fuga nuevamente a los canarios. Las tropas peruanas se dirigen el día 23 al pueblo de La Habana en donde se terminan las fuerzas realistas, y el día 25 de Setiembre de 1822 Moyobamba es ocupada bajo los colores de la nueva República del Perú.

USOS

riego por gravedad
avenamientos (drenajes)

trasiego de líquidos arenosos, fangosos y/o con sólidos en suspensión hasta de 36 mm Ø

industria (azucarera, alimenticia, química, pesquera)



IHM

IHSA

IMPORTACIONES HUALLAGA S.A.

JIMENEZ PIMENTEL Nº 877 - 879 TARAPOTO - PERU P. O. BOX 279

Transportes Fluviales

VICTOR CHUMBE DEL AGUILA

Bolognesi—Alto Ucayali—Depto. de Ucayali-Perú

Nos es grato hacer llegar nuestro más emocionado saludo al pueblo de Bolognesi con motivo de sus fiestas patronales y hace propicia la oportunidad para reiterar su constante apoyo a quiens con un sentido de elevado patriotismo siguen construyendo Nueva Bolognesi, justammente ahora que también celebra su Primer Aniversario.

Comercial LA MERCED

de
Joel Chacayán Espejo

Jr. Leguía 126 - Tel. 2205
Tarapoto — PERU

Me complace hacer llegar mi saludo de homenaje al Banco Amazónico, Sucursal de Pucallpa, por su preocupación constante en afirmar el desarrollo del departamento de San Martín.

MOLINO "FUERZA Y FE"

Km. 464 de la Carretera Marginal de la Selva
Nuevo Cajamarca — Dpto. de San Martín

Hacemos propicia la oportunidad para saludar al

Banco Amazónico

por la instalación de una oficina de recepción en nuestra ciudad, la misma que canalizará un mayor desarrollo en esta región signada a mejores destinos

UN TEMA, UNA FIGURA

De acuerdo a sus Estatutos, el Colegio de Periodistas de Iquitos realizó sus elecciones para nombrar su nueva Directiva, siendo el nuevo Decano de la Orden James Homero Beuseville Zumaeta, elección que nos satisface sobre manera porque estamos seguros que junto con los componentes de su lista hará una positiva labor al interior y exterior del Colegio.

Hay hombres que no solamente poseen una sola vocación y llegan a profesionalizarse en diferentes actividades, este es el caso de James Beuseville, que es biólogo y periodista.. Desde **Proceso** queremos comentar sobre su actividad periodística, señalando que la principal en James es su corrección, en el sentido que jamás ha cometido dentro de su trabajo una actitud negativa, nada que empañe su imagen de comunicador social, y este es muy importante, porque en nuestro medio, el quehacer periodístico sobre todo el radial tiene muchos exbruptos y agresiones a la dignidad de personas e instituciones.

Su corrección de periodista no le quita capacidad de análisis, ni profundidad en la crítica que hace referente a la problemática local, regional y nacional. Está muy lejos de ese periodismo comarcano, de pueblo chico que todavía se dá en Iquitos.

Beuseville se inició como periodista deportivo en las radios locales y ahora se encuentra dirigiendo el sintonizado programa de televisión "Temas y Figuras", que el público iquiteño espera con impaciencia todos los domingos en las noches. Este programa que comenzó hace años en el Canal del Estado y que fue silenciado y apagado por prejuicios políticos en pleno gobierno constitucional, felizmente volvió a aparecer porque en Iquitos se creó un Canal autónomo y regional que es el Canal 2. Este semanario audiovisual nos ofrece diferentes aspectos económicos, sociales, culturales y políticos, a través de sus entrevistas, reportajes e informes. Se trata de un programa, innegablemente, que marca el hito de un nuevo periodismo regional, cuyo conductor, gracias a su capacidad profesional y al prestigio merecido que se ha sabido ganar, es hoy el flamante Decano del Colegio de Periodista de Loreto.



Humberto Ibérico.

EL AGUILA DEL HUALLAGA

En el departamento de San Martín, hasta hace poco el territorio más aislado del Perú, cuyas poblaciones se comunicaban a través de angostos caminos que se perdían en la maraña de cerros y selvas inhóspitas, la aviación comercial ha cumplido un papel preponderante. Sobre todo **Aerotaxi Ibérico** que en sus catorce años de fundada ha estrechado los vínculos de esos pueblos, brindándoles un servicio cómodo, inmediato y útil Porque han sido sus avionetas las que les abrieron las puertas al comercio interior de Tarapoto, facilitándoles un intercambio rápido en todo orden de cosas. "Lo que nosotros hemos realizado es una labor más que pionera. Se diría que fue titánica, porque entrábamos en todas partes, en pequeños aeropuertos, en playas, en pastizales", revela Humberto Ibérico Guzmán, un joven piloto que se quedó en San Martín "para hacer algo por estos pueblos que se hallaban completamente aislados". Primero llegó como tripulante de aviación, después, con esfuerzos supremos, fundó su propia empresa, reconocida hoy a nivel nacional e internacional por los servicios que presta en tan difícil geografía. "Nos importaba más la obra social que cumplíamos que el aspecto comercial", remarca. "Hoy seguimos en la misma acción —prosigue— Por eso merecemos la aceptación de todos. Aquí se nos prefiere por eso. Porque siempre fuimos colaboradores y responsables". "El aguila del Huallaga", como se le llama a Humberto Ibérico en el departamento de San Martín, anuncia que incrementará su flota de aviones, que ahora son cinco, con nuevas unidades mayores, para realizar vuelos a Pucallpa, en un convenio previamente ya establecido con Faucett.

UN VIAJE AL PASADO POR LAS TIERRAS DEL FUTURO

"EL DORADO" ESTA EN SAN MARTIN



1

De la fundación de Moyobamba al Reino de Manoa

Cuando el capitán don Alonso de Alvarado Miranda y Montoya "sentó las bases y levantó el plano de la Ciudad de los Ocho Valles de Moyobamba y la fundó oficialmente a mediados de 1540, autorizado por don Cristóbal Vaca de Castro, Licenciado Gobernador del Perú", como lo señala en el libro "Comandancia General de Mainas" el escritor Hildebrando Izquierdo Ríos, no sospecho jamás que aquel abrupto territorio sería con el correr de los años escenario de una serie de hechos que hoy la historia y el presente nos muestran con admiración, en el primer caso, y con satisfacción, en el segundo, aún cuando la vida tiene toda clase de sorpresas.

Porque a partir de entonces, y ya desde mucho antes, se comentó con mayor insistencia de que en dicha región, conocida como el **País de la Canela**, se encontraba "El Dorado" o **Reino de Manoa**, asentado en las vegas del gran lago Pariné, cuyas playas e incomensurables lechos estaban cubiertos de granos de oro. Allí, cada tarde de cada día, el Príncipe Manoa encandilaba su cuerpo cubriéndose con polvo del áureo metal.

2

Hubo aquí dos reyes y mucha sangre

La noticia de tamaña riqueza corrió más rápido que ahora y el Virreynato del Perú recibió más solicitudes de que soldados había, para ir en su busca. Pero fue el general don Pedro de Usrúa el encargado de organizar la primera gran expedición, contando para ello con el apoyo de dos capitanes: Fernando de Guzmán y Lope de Aguirre.

La expedición de los Marañones, como lo registra la historia, penetró las boscosas montañas y tuvo que enfrentar penalidades y sinsabores mil, que originó en la soldadesca el consiguiente malestar y la ya sospechada rebelión. Fue así como, el miércoles primero de enero de 1561, asesinaron a don Pedro de Ursúa, justamente al comenzar la navegación por el Río Grande del Amazonas.

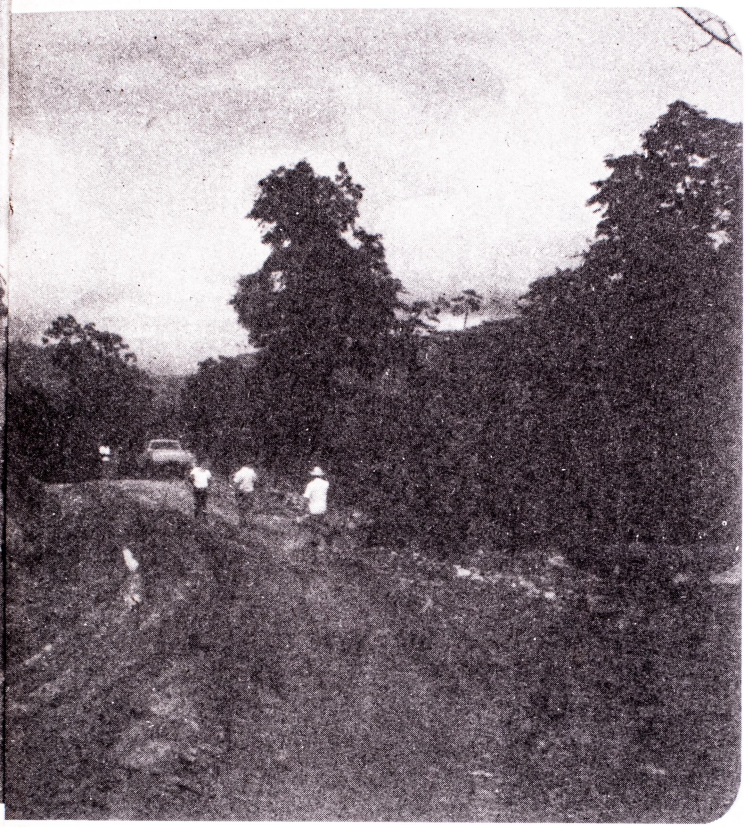
El mando la asumió el Capitán Fernando de Guzmán, a cuyas manos cayera el General Ursúa, haciéndose proclamar no sólo jefe de la expedición, sino haciéndose nombrar Rey. Felizmente su reinado duró muy poco. Bastó un mes de atrocidades y abusos para que el Capitán Lope de Aguirre, luego de aplicarse por primera vez la ley de la Selva, asumiera el mando con el mismo título.

3

Las tres mil hilanderas de Moyobamba y los treinta mil tejedores de sombreros de la región

El pueblito de Moyobamba cayó en el sopor del tiempo y su retraida población vio llegar en muchas oportunidades gente blanca que terminó por incorporarse al vecindario. Fue así como también nacieron otros poblados: Saposoa, Juanjui, Rioja, La Habana, Calzada, Soritor, Lamas. Después vendría Tarapoto, a raíz de que el clero iniciara su avanzada cristiana. El Obispo Martínez de Compagnon, poniéndose las botas de las siete leguas, inauguró un período de fundaciones de pueblos y comarcas.

Estamos ya por el ochocientos. El comercio del trueque cobra inusitada



Carretera a Santa Marta, en Pachiza; a bajo construcción del reservorio del pueblo de Pachiza



actividad entre las poblaciones vecinas, desarrollándose la primera industria manual: el hilado de algodón. Y el primer producto: las piezas de tocuyo, luego la alforja y las pretinas. Y así se va desarrollando una incipiente industria y un comercio elemental.

Por entonces las hilanderas de Moyobamba sumaban tres mil. Y sólo cuatro personas se dedicaban al comercio en general. Era el año 1830. Sin embargo, el Sargento Mayor don Damián Nájar, ecuatoriano que presumía con la medalla que le había otorgado el Libertador Simón Bolívar, descubrió que en aquellas tierras también existía el **bombonaje**, una palmera que se prestaba para la elaboración de sombreros. Recomendó su uso y enseñó a la población los secretos del tejido. Pero ésta no sólo puso su total entrega. La convirtió en la principal industria, mejorándola, perfeccionándola y enriqueciéndola en su calidad. Sustituyendo al hilado, rápidamente ganó todos los mercados, dando inicio a otra nueva oportunidad: la exportación. La prosperidad llegó, como era lógico. Toda la región se volcó a la confección de sombreros. Hombres, mujeres y niños tejían día y noche. Los tejedores llegaron en un momento a treinta mil, destacando los de Rioja que aprovechaban incluso las noches de luna. Fue así como varios países se vieron precisados de establecer consulados en Moyobamba. El Sr. Sisley fue Cónsul de Alemania, el Sr. Muraille lo fue de Francia.

4

El Apocalipsis también llegó a la Comandancia de Mainas y toda la región se llenó de ciegos

Brasil, Argentina y toda Europa fueron los principales compradores de los sombreros de paja toquilla. Se hacían sombreros **cubalibres, borsalinos** y **faldones.** En el mejor momento se llegó a exportar cien mil sombreros por un valor de trescientos mil pesos. Esto significaba que la región aportaba grandemente al Erario Nacional. Todas las gentes de todos los pueblos se entregaban al tejido sin estimar el tiempo. Los diestros dedos intercalaban casi invisibles hilos, logrando sombreros que se podían oprimir y caber dentro del puño, sin el menor arrugamiento. Para ello bastaba con que esos dedos fueran de araña y que los ojos

fueran capaces de estar fijos durante más de dieciocho horas diariamente.

Una hija de Damián Nájar fue la primera persona que se volvió ciega.

Para entonces Moyobamba ya era capital de la Comandancia General de Mainas.

Lamentablemente un inusitado día de 1880 empezó el Apocalipsis. Muestras de **hevea brasilensis** llevadas a laboratorios del exterior permitieron descubrir que, con dicho producto, se podía lograr el desarrollo de una nueva gran industria. Su resultado cambió la historia y el destino de muchos pueblos (sobre todo los de nuestra Amazonía) de muchos países, e inclusive de la misma humanidad.

Así se inició la **Epoca del Caucho**.

Miles de hombres de las regiones altas bajaron al llano amazónico, encandilados por lo que se dio en llamar el **oro negro**. No sólo abandonaron los pueblos de San Martín, sino que una masa de aventureros llegaron de todas partes del mundo. Pocos quedaron para contar la historia. Casi nadie regresó jamás. Como diría Eustasio Rivera en "La Vorágine": "Los tragó la selva". Mientras, no únicamente la desolación campeaba en Moyobamba, Rioja, Juanjui, Saposoa, etc. A la puerta de casas de adobes, mirando sin mirar, miles de ancianos ciegos e incluso tuberculosos perdían sus miradas en la lejanía. La vista se les había ido en aquellos sombreros que ellos empleaban un año en confeccionar.



5

El día que Vizcarra se apoderó de Moyobamba ayudado por Fitzcarrald y el cura Candamo se dedicó a fornicar

Lo primero que hicieron los Cónsules avecindados en Moyobamba fue trasladarse a Iquitos. Después, cuando se terminó la bonanza de la Epoca del Caucho —que nos revela el primer caso de espionaje diplomático establecido legalmente en el país— partieron a Lima para fijar residencia definitiva.

En junio de 1889 el Coronel Emilio Vizcarra se apoderó de Moyobamba, proclamándose Jefe Político y Militar de la Plaza.

Leopoldo Guillena López tenía entonces tres años. Y don Humberto Reátegui Gomez, hoy de 87 años, se paseaba todavía de una pierna a otra de su padre. "La casa donde vive Leopoldo —se trata de un hotel— era pro-

LOS SINCHIS SIN DIOS

Llegaron una mañana a las diez a Rioja y en la Plaza de Armas, frente a la puerta de la Iglesia Matriz, que siempre está abierta, se pusieron a disparar como desaforados, al igual que esos bandoleros del Far West norteamericano. Eran los Sinchis que habían llegado enviados para desarticular el paro que los campesinos de San Martín habían organizado para el primero de setiembre con la finalidad de exigir mejores precios a sus productos.

En Nueva Cajamarca, donde se cometieron los mayores abusos, prácticamente cazaron a todos los dirigentes de las rondas campesinas llevándoles después con dirección desconocida. Nadie sabe de ninguno de los capturados hasta hoy. Pero como testimonio del trato que suelen emplear los Sinchis en su acción, dejamos constancia del lenguaje utilizado en el allanamiento a la casa de Gilberto Vásquez Merino, tesorero de las Rondas Campesinas. Luego de romper salvajemente la puerta e ingresar a la modesta vivienda, uno de ellos gritó:

—¿Aquí vive Gilberto Vásquez Merino?

Una temblorosa mujer con tres niños que se abrazaban aterrorizados a su cuerpo, contestó:

—Sí, señores guardias. Yo soy su mujer, pero él no está.

—Mira, carajo, le vas a decir a tu marido que se porte bien, que han llegado los Sinchis y que si sigue jodiendo, a él, a tí y a tus hijos, les vamos a desaparecer.

Un día antes, y al protestar ante el abuso que los Sinchis cometían en la carretera con los pasajeros de tránsito en La Marginal, dos periodistas, uno del diario "Hoy", de Lima, y el otro de la revista "Visión", fueron bárbaramente masacrados.

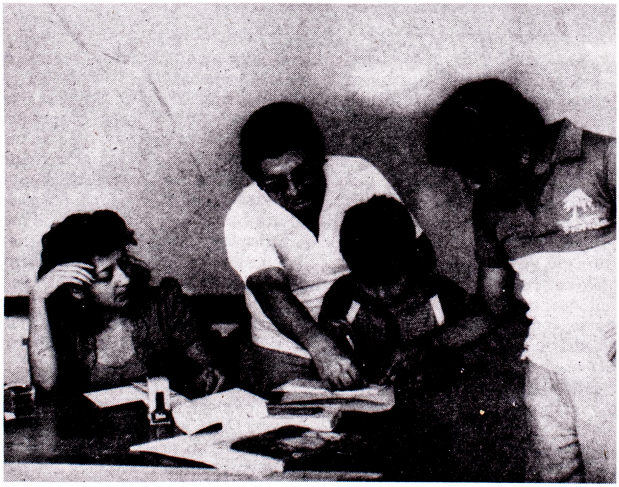


piedad de la esposa de Vizcarra, relata don Humberto.

Así le contaba su padre. Porque fue así cómo se enteró que "un tal Fitzcarrald", no otro sino el mismo, fue el que apoyó a Vizcarra en sus propósitos federalistas.

A poca distancia de Rioja se encuentra La Habana y Calzada. De ambos pueblos fue párroco el Padre Zoilo Candamo Lucero, hijo de la madre patria, fornicador notable y padre de cinco hijos, en diferentes mujeres. Como clérigo —así relata su nieto Zoilo Candamo Aguilar— confesó a los cuatro soldados que Vizcarra mandó matar después de hacerlos enterrar en una de las márgenes del río Negro, hoy camino a Nueva Cajamarca, todo el tesoro que saqueó al rebelarse contra el gobierno peruano.

A Vizcarra lo mataron en el pueblito de San Miguel los hombres de Aníbal del Aguila. Un enemigo suyo, el profesor Serafín Filomeno, luego de reprochar su muerte, se lo llevó a su plantel, en Moyobamba, y allí lo veló. El movimiento de Vizcarra duró ocho meses. Dejó un hijo: don Emilio Vizcarra López, cabeza de todos los Vizcarras que pululan hoy por nuestra Amazonía.



Julio Chávez da indicaciones a un niño ahorrista

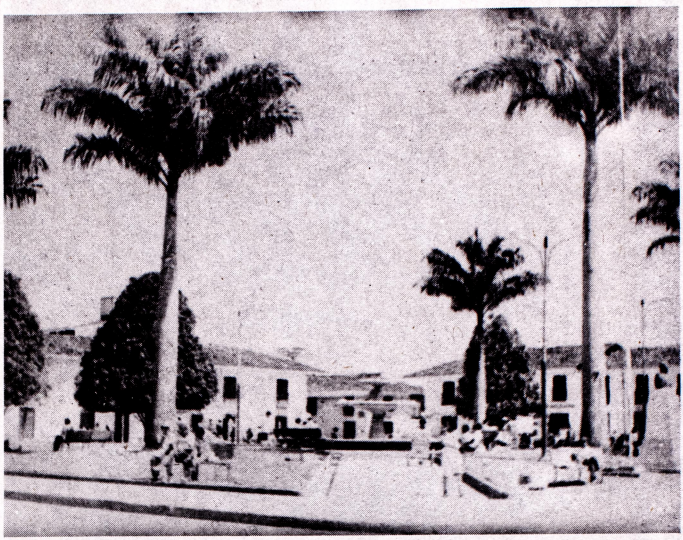
LOS AHORRISTAS DE NUEVA CAJAMARCA

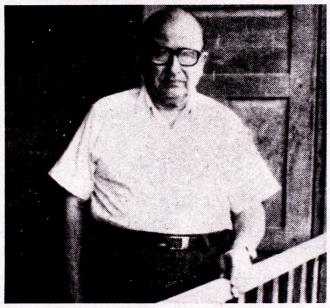
En Nueva Cajamarca, un desordenado pero vital y dinámico poblado que crece con pujanza a ambos lados de la carretera Marginal de la Selva, a treinta kilómetros de Rioja, región del Alto Mayo, el Banco Amazónico instaló una oficina de recepción y allí estuvo atendiendo personalmente el administrador de la Sucursal de Rioja, Julio Chávez Zegarra, un funcionario que entiende que la banca regional debe ser primero en todas partes. Con este principio, que norma su actividad y su conducta, Chávez impulsó la acción en Nueva Cajamarca, captando en la primera semana ahorros que sobrepasaron las espectativas. Los campesinos y la gente allí afincada llevaba su dinero hasta en costales. Hombres, mujeres y niños salían orgullosos después de haberle dado seguridad a su dinero.

6

Sí, El Dorado está en San Martín y cada poblador es un Príncipe Manoa

Estamos en 1984. Moyobamba ha dejado de ser el pueblito que hasta hace poco no tenía todavía Plaza de Armas. Y a Rioja se le reconoce algo singular: una actividad más febril que cualquier otro pueblo de San Martín. No tanto quizás como Tarapoto, pero sí más productor y más dinámico agrícolamente. Porque toda esa región, hoy llamada del Alto Mayo, es un emporio que ya hubiese querido Pedro de Ursúa conocerlo. Porque es allí, con el alto rendimiento del maíz y del arroz, y con el producto de sus ventas, donde cada campesino o agricultor, al vérselo cargando costales llenos de dinero, no es otro que el Príncipe Manoa cubierto de oro y toda la región no es otra cosa que "El Dorado" con que soñaron nuestros antepasados. *J.D.D.*







Plaza de Armas de Juanjui; el primer ahorrista del Banco Amazónico en Moyobambam y el pueblo de Bellavista, en el Huallaga, que angalanó sus calles para celebrar sus fiestas patronales.

Un diálogo en dos palabras



"Proceso": **¿Qué futuro le advierte Ud. a San Martín desde su óptica de funcionario a cargo del Banco que ejerce el mayor movimiento económico de la región?**

Róger Reátegui: "Las perspectivas son más que halagadoras. A su condición de zona ganadera —existen más de cien mil cabezas de ganado—, la agricultura ha entrado en una mayor dinámica. Baste decir que sólo en Rioja, el año pasado, la producción de arroz ha sobrepasado las mil doscientas toneladas métricas, conforme al estudio elaborado por el Ing. Darwin del Aguila Solano, originando un movimiento económico de siete mil millones de soles, sin considerar las inversiones adicionales al mismo rubro ni las realizadas en el campo de la siembra de maíz, tabaco, caña de azúcar, etc, que sobrepasan los diez mil millones. Por otro lado, los proyectos de irrigación que se vienen llevando a cabo en la región del Alto Mayo y de las márgenes del río Sisa, por cientos de miles de millones de soles, le darán una imagen del potencial económico que hoy tiene todo San Martín. Un dato final que avala con mayor precisión nuestro punto de vista: Sólo en el mes de setiembre, tanto en la Feria Internacional de Tarapoto, como en otros lugares del departamento, se han vendido más de cien tractores. No creo que haya otro sitio en el Perú donde se adquiera sólo en un mes semejante cantidad de maquinaria".

Para referencia de nuestros lectores: el señor Róger Reátegui es Jefe Zonal en toda la región del Huallaga del Banco Amazónico, que incluye al departamento de San Martín y a la provincia de Alto Amazonas, con sede en Tarapoto.

AHORA EN SANMARTIN



DISTRIBUYE EMBOTELLADORA PROGRESO S.A.- TARAPOTO

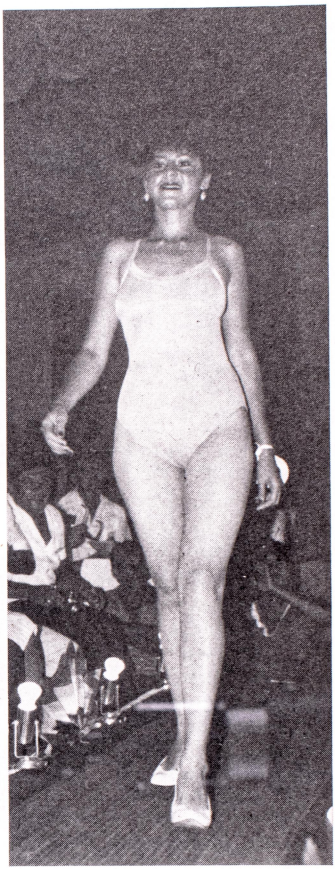


Rosana Ruíz Vega es una belleza de Contamana de 20 años que estudia en el Instituto Pedagógico de Monterrico en Lima, después de haber terminado su Secundaria en su tierra natal, la difícil pero grata especialidad de Educación Inicial. El amor a los niños no es solamente una virtud de las mujeres amazónicas sino que además es a veces una profesión como el caso de Rosana, que sigue el hermoso camino iniciado por esas grandes educadoras loretanas creadoras de los Jardines de Infancia en el Perú que son las hermanas Garcia Bonifatti.

Rosana es ahora nada menos que nuestra señorita Amazonía, título obtenido en competencia con otras quince bellezas. En su condición de tal representará al Perú en el certamen que se realizará en la ciudad de Leticia, con motivo de la fiesta nacional de Cartagena en Colombia, con la participación de todos los países amazónicos.

Este es un reencuentro muy grato, pues hace tres años Rosana engalanó la carátula del número 42 de **Proceso** del mes de Mayo de 1981, cuando ya era tan deslumbrante como lo es ahora, genuina exponente de las hechiceras y misteriosas aguas del Maquía y de las amplias e inquietas aguas ucayalinas.

Esta reina amazónica se siente profundamente loretana por ser contamanina, según nos dijo, cuando **Proceso** se acercó a ella para comprobar que Contamana es un eterno almácigo de belleza femenina, por lo que estamos seguros, que nos representará muy bien no solamente con su belleza física sino también con su belleza espiritual.



Ya reina Rosana



Rosana Ruiz, la bella "Mis Amazonía" de Contamana, en compañía de Fernando Gómez Guerra y señora Belma Meza, Oscar Gómez, Raquel Márquez de Gómez y Carla Gómez.

Cambiando el mundo

"Vamos a Cambiar el Mundo" fue lo que propuso Gisella Fernández en la letra de su canción ganadora del Manguaré de Oro (1'400,000) en el IV Festival de la Canción Infantil de Iquitos, organizado por la Dirección Departamental de Educación y la ACFICA y coordinada por la entusiasta Ida Casanova. Alumna del quinto año de Media del Colegio Nuestra Señora de Fátima, con sus 16 años de edad, llena de optimismo propio de la juventud sana y estudiosa, Gisella representa el lado más positivo de los jóvenes iquitinos que aspiran otro futuro más deslumbrante.

Pero una buena letra requiere una buena música para lograr la canción y ésta fue compuesta por Regina Gonzales de Fernández, que uniendo un buen mensaje a una buena melodía cautivó al jurado y público del Coliseo Cerrado de Iquitos durante los tres días del Festival, a través de una expresiva interpretación del dúo compuesto por las niñas Carmen Mori y Kimi Zamora.

Mensaje, música e interpretación, no hicieron dudar al Jurado Calificador que otorgó el máximo premio a la canción "Vamos a Cambiar el Mundo", con un adicional de 500 mil soles otorgado por entusiasta admirador de la canción.





Las triunfadoras Kimi Zamora y Carmen Mori. En la vista inferior, Regina Gonzales de Fernández, Gisella Fernández, la entusiasta Ida Casanova, Carmen y Kimi, y el padre Joaquín García.



Ing. Salomón Tuesta, Gerente General de San Juan

¡ARRIBA SAN JUAN!

Cuando los mesopotámicos del Medio Oriente tomaban cerveza hace ocho mil años, las tierras rojas de lo que hoy es Pucallpa, guardaban en sus profundidades las napas de agua más pura de la tierra, para que después de ocho mil años de historia, a partir de 1972, la Cervecería San Juan S.A., elaborara la mejor cerveza del munco con los mejores ingredientes, por lo que este producto pucallpino le dá un significado real a la palabra SALUD.

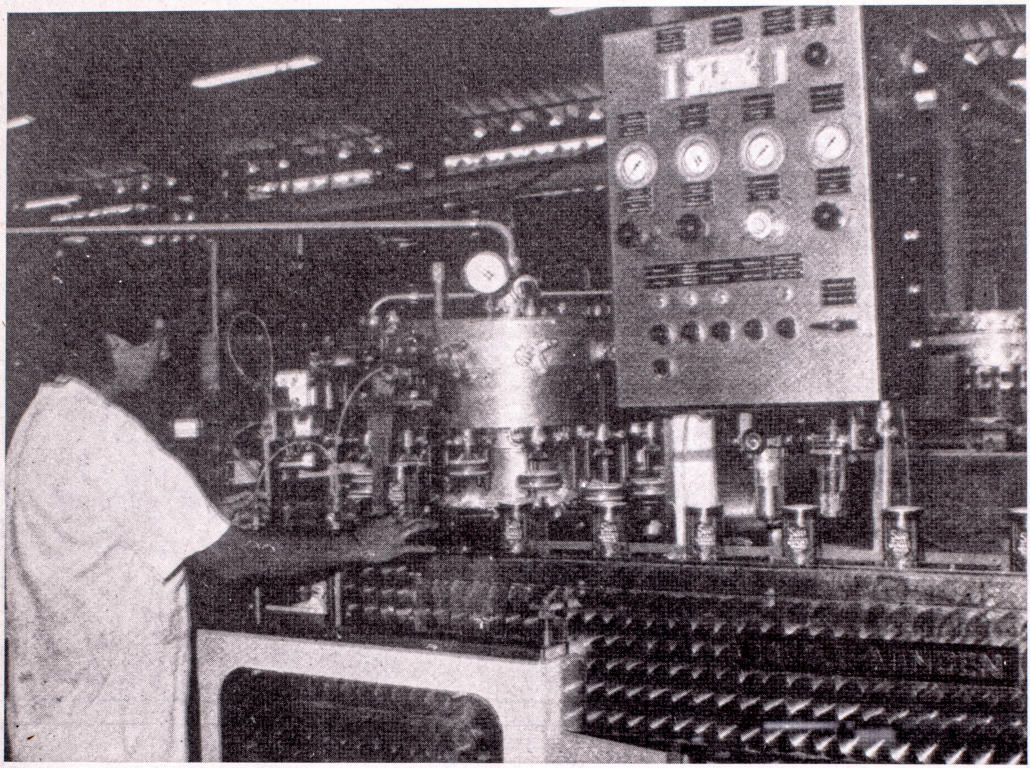
Galardones inmediatos son muy difíciles de conseguir en el nivel internacional. Si bien su colega, la cerveza Cristal, con 106 años de existencia ha ganado en los años 58/82 dos distintivos de Bruselas, parece increíble que San Juan antes de los diez años de edad haya recibido dos Medallas de Oro de Bruselas, en reconocimiento a su alta calidad, completando su innegable garantía la obtención del Trofeo Calidad Alimentación América 80 de México, que coloca a San Juan entre las mejores cervezas de la tierra.

Pero uno de los mejores premios que está recibiendo la cerveza del poder amazónico, es el que le está dando continuamente no sólo el público de la región sino de todo el país, que consiste en el aumento de las ventas en un 7.1o/o de los años 1982/83, según las estadísticas de consumo, en contrasta con la baja de otras cervezas antiguas del Perú.

Batiendo records

Otro aspecto importante y digno de resaltar es el hecho de que por primera vez Cervecería San Juan ha batido ya, en el mes de setiembre, su producción anual de cerveza, quedándole todavía tres meses por delante —el período más importante para toda fábrica— que superarán sobradamente los records establecidos. El sorprendente resultado en sus ventas que se ven incrementadas día a día, no sólo ha causado la consiguiente satisfacción de sus directores y funcionarios, sino que los ha obligado a implantar un nuevo turno de producción, que va en beneficio tanto del consumidor que será mejor atendido y de los trabajadores que podrán tener mayores ingresos con las horas extras que hagan.

"El aumento ha sido notable en este año —explicaba el Ing. Salomón Tuesta, Gerente de Cervería San Juan— que nos hemos visto precisados a realizar un nuevo replanteamiento dentro del sistema de mercadeo que tenemos. Porque las ventas no sólo han crecido sustancialmente en todas partes, sino



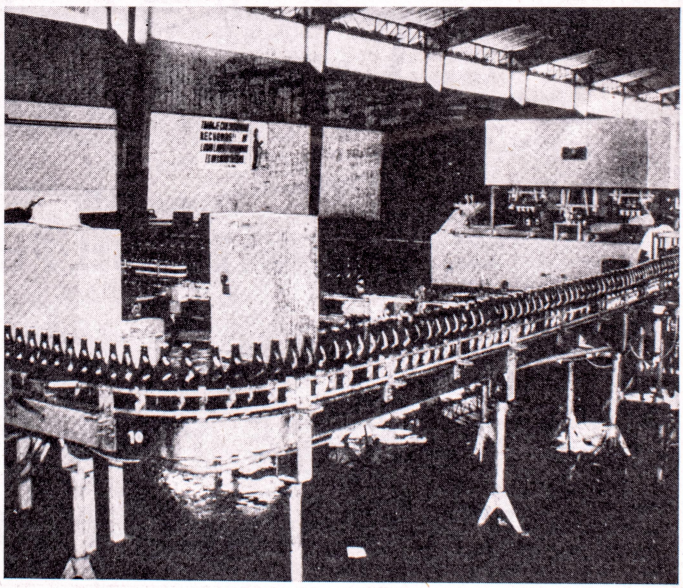
Modernas intalaciones donde se procesa la cerveza con la más alta ténica

que en Iquitos y en Huancayo el consumo viene creciendo en forma acelerada".

Heladita: la mejor

Esta industria que da trabajo en la región amazónica a un gran número de obreros, técnicos y expertos de alto nivel, sin contar con los miles de trabajadores que se benefician indirectamente en la distribución, contribuye en forma dinámica con el desarrollo económico regional, además de aportar en la promoción de actividades culturales como la edición de libros de autores amazónicos, realización de festivales artísticos y deportivos y ayuda a través de la publicidad al periodismo regional.

Estamos seguros que ese 7.1% de aumento de ventas de San Juan que le dispensa el público irá creciendo cada día en reconocimiento a su calidad expedida en botellas y latas que, además contienen la promoción de la amistad y confraternidad de los que saben que una San Juan heladita es lo que mejor cae en cualquier oportunidad.





Empresa para el Desarrollo y Explotación de la Palma Aceitera S. A.

ACEITES COMESTIBLES PARA EL PERU

PLANTACIONES EN TOCACHE (SAN MARTIN MANITI (LORETO)



PETROLEOS DEL PERU

AL SERVICIO DE TODOS LOS PERUANOS

PRESENTE Y FUTURO DEL DESARROLLO NACIONAL



En el homenaje que se le tributó al cumplir 44 años de servicio, don Estanislao Donayre junto a su señora y compañero de trabajo.

Dejando ejemplos

La Aduana fue siempre un lugar de tentaciones, pero Don Estanislao Donaire Muñoz trabajó en ella durante cuarentaicuatro años con intachable honradez desde cuando el muelle de Iquitos quedaba en la calle Loreto. Este iquiteño caballero humilde nació un 9 de Agosto de 1907 cuando nuestra ciudad apenas cumplía sus diez años de capital de Loreto y en el preciso momento en que se creaba el nuevo Departamento de San Martín.

Ahora, a un año de su fallecimiento, sus hijos: Héctor, Elmer y Jorge Luis Donaire Lozano, lo recuerdan como un buen padre en el más alto sentid de la palabra.

Don Estanislao Donaire Muñoz vió hasta su adolescencia el apogeo del caucho y en su juventud, la caída de este recurso que causó una fuerte depresión económica en la región. Se inició como empleado a los 25 años de edad, compartiendo la lucha por la vida con su esposa Doña Virginia Lozano Ruíz, maestra rural que con gran esfuerzo logró estudiar Normal para mejorar y profesionar su trabajo, desempeñándose en la carrera magisterial durante treinta años hasta jubilarse.

Esta pareja que fue una conjunción de hermosas virtudes, de valores positivos, de esfuerzo, sacrificio y trabajo, en el ámbito humilde del hogar, pero rico en fortaleza moral, luchó para que sus tres hijos Héctor, Elmer y Jorge Luis, llegaran a ser profesionales para bien de ellos y de la colectividad.

Héctor, médico con estudios en Tucumán, Argentina; Elmer, ingeniero de la Universidad Nacional de Ingeniería y Jorge Luis, abogado egresado de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos; fue el resultado de la porfiada decisión de Don Estanislao, que cuando eran estudiantes universitarios recibían dos cartas semanales en las que entre la comunicación amena, estaba presente la vigilancia y el amor paternal. Y es que, este padre, era de aquellos hombres del Perú de las primeras décadas del siglo que tuvieron que ser autodidactas y crearse una sólida cultura que tenía que producir en sus descendientes la cosecha de hombres útiles que pudieran atravesar los claustros académicos, que en tiempos pasados solamente se abrieron a una pequeña aristocracia y cerrados a las grandes mayorías del Perú.

Este padre ejemplar fue también de aquellos que se arriesgan en este país por la honradez cuyo premio es la postergación, pues se le permitió solamente a llegar a secretario de Aduana. Pero supo alegrar la vida como deportista del Atlético José Pardo y como nobel atleta saltador de garrocha. Jamás se comprometió con partido político alguno, pero sabía mucho de política, y la vez que le tocó participar en lides electorales lo hizo con gusto a favor de su compadre el General Ernesto Montagne (padrino de Jorge Luis) en 1951, cuando este prestigioso soldado representaba una apertura democrática frente al autoritarismo de Manuel Odría.

Cuando Estanislao Donaire Muñoz se jubiló de su trabajo en la Aduana de Iquitos, se dedicó a la Gerencia de la Empresa Privada "Inversiones Selva" pues en 1976 tenía para rato y con toda lucidez manejó este negocio. Pero todo sol por más luminoso que sea cae indefectiblemente y desaparece, y fue así que la luz ejemplar de este padre terminó el 3 de Setiembre del año pasado, pero ha dejado un resplandor permanente, como una señal para todos aquellos que quieran hacer de la humildad y el trabajo, una riqueza invalorable, una herencia cuantiosa y utilísima, cual es la educación de los hijos y su profesión, para que con ella se sirvan y sirvan a los demás.

INGENIO CRUZ DE CHALPON

S.C.R.L.

Kakatachi — Tarapoto — Km. 605 de la Carretera Marginal de la Selva



BERNARDO SANTOS T.

Servicentro "El Choyo"

Jr. Juan Simons — Angaiza No. 223 — RIOJA (Perú)

LAVADO Y ENGRASE A PRESION
LUBRICANTES EN GENERAL
BATERIAS ETNA Y LLANTAS GOOD YEAR

En el Primer Festival Nacional de Cine Amazónico realizado en Iquitos del 20 al 24 de Agosto, se ha presentado diversos puntos acerca del séptimo arte relacionados con la problemática socio-económica-cultural de la Amazonía. Se ha proyectado largos metrajes como FITZCARRALDO de W. Herzog; VIENTOS DEL AYAHUASCA de Nora de Iscue; LA MURALLA VERDE de Robles Godoy. Así también viejas cintas filmadas por el pionero de la cinematografía amazónica Antonio Wong Rengifo que, junto con los cortos y videos concursantes, logró cumplir con los objetivos del certamen organizado por el CETA, Concejo Provincial de Maynas, Universidad de Lima y Asociación de Cineastas del Perú.

La revista PROCESO quiere tomar parte en este aspecto cultural que si bien duró cinco días, es una actividad permanente, pues todas las noches en el mundo entero, hay millones de espectadores de cine y televisión, y siendo nosotros habitantes de una región en la que hay muchas minorías étnicas, queremos hacer una reflexión acerca del rol negativo que ha cumplido el cine con respecto a esta realidad.

Sin tener en cuenta la excepción llamada CINE DE ARTE, este invento de la sociedad capitalista que se convierte en una gran industria, dedicó una gran parte de su producción a desfigurar y desacreditar la imagen de muchas minorías énicas y de muchos pueblos en condición de dominados.

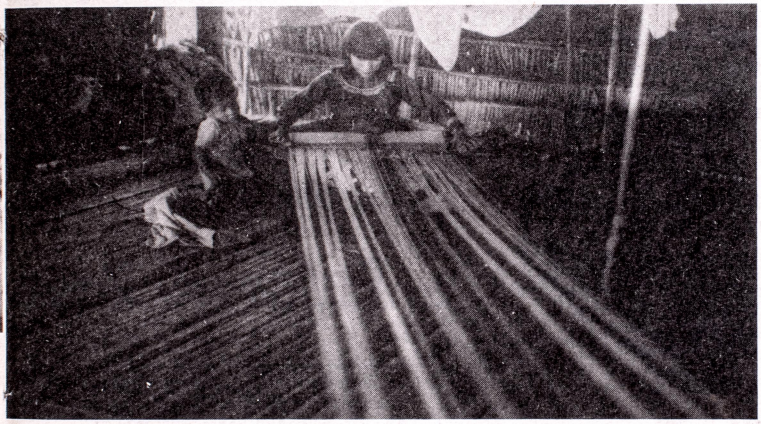
En los Estados Unidos, en miles de películas, aparecen los aborígenes norteamericanos, llamados genéricamente Pieles Rojas,, como bandidos y criminales capaces de cometer los asesinatos más crueles. Es por eso que muchos niños y aún adultos, preguntan cándidamente si los indios son malos. Son muy pocas las cintas que más o menos explican el por qué de la beligerancia de los nativos contra los invasores blancos.

Cuando este mismo cine o el europeo ha tratado escenarios africanos, nos ha presentado un negro completamente genérico, en la mayoría de los casos canibal, o dispuesto a realizar las torturas más refinadas contra el blanco. Vestuarios y danzas falsificadas nos han mostrado una Africa muy lejos de la realidad.

Lo mismo ha sucedido con el mundo árabe: un asaltante del desierto, un violador, un ladrón de bajos instintos, un ocioso, etc. Muy pocas veces se ha mostrado de ellos en algunas películas que son los que llevaron al Algebra a Europa, que crearon artes muy bellas y que su religión es tan hermosa como



Cineastas peruanos en Encuentro de Iquitos



el cine y las minorias étnicas

las otras.

Y cuando se saturó el mercado cinematográfico de Pieles Rojas, de negros canibales y beduínos; las cámaras se hicieron a la mar de Oceanía para falsificar una vez más a otros hombres: isleños ingenuos, sensuales, voluptosos, ardientes como sus volcanes, libérrimos como sus mares, bailarines de hula hula para desenfriar a los gringos.

Este lado negativo del cine, aquí en la Amazonía hay que combatirlo con mucha anticipación, porque derrepente vienen cámaras y videos a tratar sobre una Amazonía que no es nuestra, pero que en otras partes, un gran público, la puede tomar como verdadera, en donde aparescan imagenes de shipibos, mayorunas, y demás étnias como Pieles Rojas de América del Sur.

Hasta ahora, no se ha hecho una sola película que trate en forma auténtica a la región amazónica peruana. Hay algunas muy hermosas en cuanto a la técnica propiamente de la imagen, a lo estético, pero, siempre dentro de un esquema desde afuera.

Es por eso, que eventos como el realizado por el CETA pueden abrir una gran cobertura de interés, para crear una conciencia cinematográfica que busque y promueva y difunda lo mejor de este arte, que como vemos de acuerdo a lo arriba vertido, tiene dos filos uno para bien u otro para mal.

EMPRESA MOLINERA "LA SELVA"

Rioja – PERU

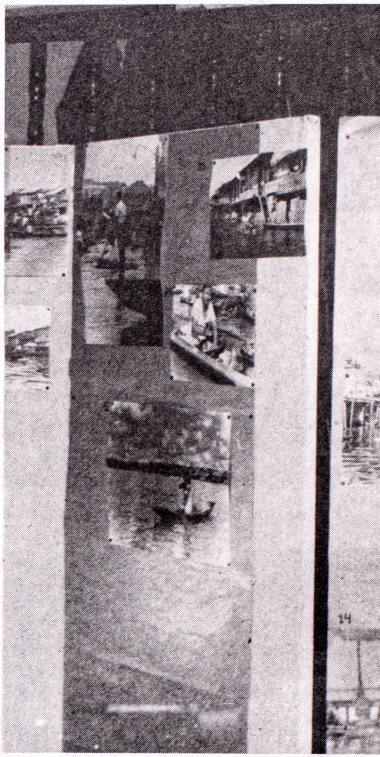
SALUDAMOS AL BANCO AMAZONICO POR LA INSTALACION DE UNA AGENCIA EN NUEVA CAJAMARCA Y FELICITAMOS ESTE ESFUERZO DE LA BANCA REGIONAL

ASOCIACION DE MOLINEROS DE ARROZ DEL DEPARTAMENTO DE SAN MARTIN Y PROVINCIA DE ALTO HUALLAGA

Saluda la instalación de una oficina de recepción del BANCO AMAZONICO en Nueva Cajamarca representa el más firme canalizador del desarrollo agrícola de esa región, a quienes han hecho posible este esfuerzo que permitirá la proyección de un mejor futuro para San Martín

MOLINO CRUZ DE CHALPON E.I.R.L.

Nuevo Cajamarca – Tahuantinsuyo – Dpto. de San Martín



Falconí: Belé

Cuánta oscuridad en las vidas de Belén de Iquitos bajo el deslumbrante sol amazónico se ve en las fotografías de Augusto Falconí. Cuánta esperanza sumergida asoma en las casas flotantes retratadas para testimonio de una injusticia constrictora que discurre como el río serpenteando una triste historia de esta parte del Perú. Cuánto dolor embellecido por el palpitante lente que lleva en su corazón Augusto Falconí.

La exposición fotográfica "Belén en Canoas" presentada en el marco del Primer Festival Nacional de Cine Amazónico, realizada recientemente en Iquitos, es un repertorio de silencio que ha capturado y paralizado el tiempo en imágenes llenas de contrastes de luces y sombras, llenas de espacios equilibrados de aguas, hombres y maderas, bajo una conducta social dirigida por el río e impuesta por una marginalidad que el ojo social de Falconí conoce. Fotos de Belén que nos miran en blanco y en negro antes que noso-



Empresario artístico

Luis Mejía Donayre estuvo recientemente en Iquitos como ave de paso. Vino, vio y fue llevándose al conjunto de "Los pasteles Verdes" en una gira para presentarlos en Colombia y Brasil. Este joven empresario pucallpino que ha establecido una línea fluvial hacia el Trapecio Amazónico, vuelve a una conocida, para él actividad: la de empresario artístico, en la que su padre fue un ejemplo.

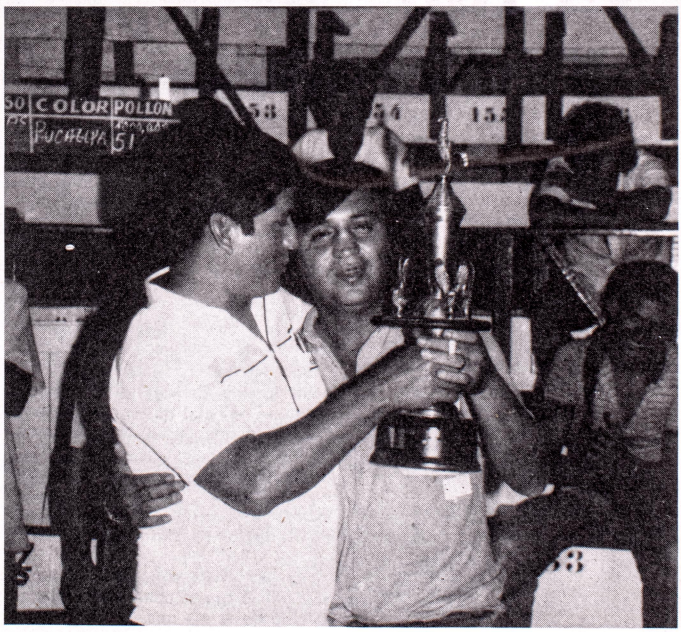
Hombre multifacético, Luis Mejía Donayre es también notable criador de gallos de pico y espuela. Antes de partir hacia su gira programada, nos reveló que sus próximas contrataciones serán Pedrito Otiniano y el "Trío Acorde", de Pucallpa. La contratación de "Los pasteles Verdes" es por dos años y se presentarán en casi todas las ciudades principales del Brasil, país en donde gozan de gran popularidad.

n en canoas

tros a ellas, fotos impactantes como recién salidas del horno cotidiano y vital de nuestra Amazonía.

Augusto Falconí recorrió las calles de Iquitos realizando diferentes trabajos para ganarse el sustento desde muy pequeño, como tantos otros niños, acumulando en esa gran aventura de lucha por la vida, imágenes que guardó en su amplia sensibilidad, hasta que un día con una cámara entre las manos no solamente fue fotógrafo de lo visible y de superficies sino también de las invisibles profundidades humanas. Es por eso que su trabajo de fotógrafo fue requerido por revistas de nivel regional y nacional y también por las grandes rotativas de Lima.

Pero esta vez, con su exposición "Belén en Canoas", nos demuestra que está más allá del periodismo gráfico porque es un artista de la fotografía y esperamos que vendrán después otras muestras igualmente más depuradas y más profundas.



Comercial

ROLANDO

de
Dora Gardini de Bartra

Jr. Jiménez Pimentel 216-
TARAPOTO (PERU)

VENTAS AL POR MAYOR
Y MENOR

VICTOR NUÑEZ TORRES

Jr. Jiménez Pimentel 222
Telf. 2127 – TARAPOTO

Abarrotes en general

Ventas al por

mayor y menor



Elías Robledo, Alcalde de Yarinacocha

Transformando Yarinacocha

"Tenemos todavía más de dos años que nos permitirán cumplir con las metas que nos hemos trazado para convertir a Yarinacocha y a Puerto Callao en lugares de verdadera atracción turística. Pero nuestro propósito va más lejos todavía. Nos abocaremos igualmente en tareas que tiendan a solucionar el problema sanitario de nuestros pueblos. Así entendemos el desarrollo. No es posible que en pleno Siglo XXI vivamos todavía postergados del derecho de salubridad, sin agua potable, desagüe, ni los más elementales servicios que son propios para una vida más digna. Nuestro esfuerzo por otra parte estará encaminado a dotar de energía eléctrica a cada uno de los pueblos". Quien así se expresa es don Elías Robledo Dóñez , Alcalde del distrito de Yarinacocha.

En entrevista concedida a "Proceso" indicó que la construcción del asfaltado de la vía que la une a Pucallpa, es el resultado de gestiones que se remontan al año ochenta, época de su primer período edilicio. Esta importante obra la viene ejecutando actualmente la Corporación de Desarrollo de Ucayali, con fondos provenientes del sobre canon petrolero.

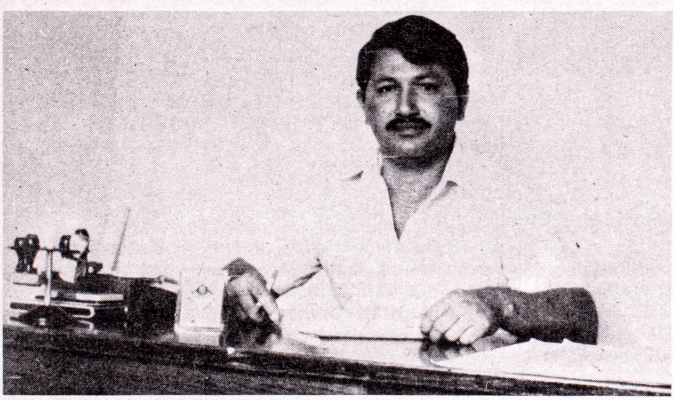
Don Elías se ha propuesto ahora transformar la imagen de Puerto Callao. Para ello empezará con la Plaza principal del lugar, a la que piensa convertirla en una especie de jardin botánico, sembrando la mayor variedad de plantas, palmeras y árboles frutales. "Tamaña diversidad —nos dice— permitirá ofrecer a los ojos un paisaje de claros matices, enriquecida por una especie de síntesis de nuestra selva".

Paralelamente, don Elías Robledo y el Concejo emprenderán la recuperación del malecón del lago de Yarinacocha, para el cual encargarán primero la realización de un plano que perfila "el paseo de aguas" que allí se construirá.



El avión Cessna en Yarinacocha y los pilotos

LOS QUE CONOCEN EL CIELO



Ramón Reátegui Alencar

Siempre se ha dicho que la Amazonía Peruana es el más extenso territorio del país y que integrarlo a una realidad geográfica, social y económica más dinámica resultaba sino imposible sí más difícil. Esto que era una verdad hasta hace poco, es hoy un problema superado gracias, sobre todo, al esfuerzo de personas que entienden su región como un campo de posibilidades y de espectantes perspectivas. Y valga decirlo que son gestores de este cambio las empresas de aerotaxi que en una diaria y permanente acción han estrechado vínculos entre todos nuestros pueblos, cunpliendo así un rol decisivo e importante en la región.

Recientemente nos ha tocado comprobar esta realidad en un vuelo realizado desde Iquitos hasta ese distante poblado que se encuentra ubicado entre las desembocaduras de los ríos Tambo y Urubamba: Atalaya, capital de la provincia de Raimondi y custodio secular de nuestra Amazonía. En cinco horas el pequeño Cessna bajó por razones de mantenimiento en la ciudad de Pucallpa. Al continuar su viaje, una escala de interés particular nos llevó a Bolognesi: los pilotos Denis Sánchez Coral, Teniente FAP (r), y Lenin Ezcurra García, aviador comercial, que han nacido alli, querían compartir de la alegría del pueblo con motivo de celebrarse las fiestas patronales. Sin embargo, no sólo tenían que terminar la ruta que se habían propuesto, sino que tuvieron que hacer un vuelo imprevisto a Pucallpa llevando un niño que se encontraba grave. En resumen, habían recorrido prácticamente in extenso los departamentos de Loreto y Ucayali, cumpliendo a la vez una labor de gran sentido humano al salvar la vida de ese niño.

El Cessna, un avión U206, de los más moderno, equipado con flotadores, piloto automático y robinson s-tol que le da versatilidad para acuatizar y decolar en corto trecho, es propiedad de **Aerotaxi Loreto S.A.**, una empresa recientemente constituida en Iquitos, gracias al empeño y a la acción empresarial de Ramón Reátegui Alencar, Teniente FAP (r), que ha asumido la gerencia general de ALSA y que, con el aporte de Denis Sánchez Coral y Lenin Ezcurra García, forman un equipo que está prestando notable servicio a la aviación comercial en la selva

"Lo importante es —señala Ramón Reátegui— demostrar no solo eficiencia en nuestra labor. Queremos dejar constancia que nuestra región ofrece las mejores posibilidades para desarrollarla y desarrollarnos. En nuestro campo nosotros no tenemos inconveniente, porque "conocemos el cielo mejor que la tierra". Y ese es nuestro lema. Tenemos experiencia, somos jóvenes y una empresa, Aerotaxi Loreto, que está al servicio de todos".

Aerotaxi Loreto ha iniciado su actividad estableciendo rutas concretas con itinerarios a Caballo Cocha, Nauta y Requena. Y realiza vuelos expreso a cualquier punto de la región amazónica, porque, como ellos dicen, "conocen el cielo mejor que la tierra".



A. C. S. O.

Asesores y Corredores de Seguros del Oriente S. R. Ltda

AGILIDAD - CONFIABILIDAD - SEGURIDAD - ORIENTACION

Calle Morona No. 270 - Altos
Teléf. 23-3671 - L.T. 9791191
IQUITOS

Jr. Camaná No. 381
Of. 509 — Teléf. 287184
LIMA

Jr. Moyobamba No. 146
Teléfono 2370
Tarapoto

Confiamos en el desarrollo de los pueblos de nuestra Amazonía y para ello contamos con los seguros que toda empresa y persona necesita en previsión de su futuro.

SOMOS SUS SEGUROS ASEGURADORES
Jaime Torres Mestanza
Gerente



TRANS AMERICA

Transporte de carga Lima—Pucallpa—Iquitos y viceversa
M/Ch. "Karla María" — Ch/ "Claudia Mirella"
Ch/. "Zoila Victoria" — R/m. "Don Francisco"
PUCALLPA: Av. Sáenz Peña 171 — Tel. 6903
IQUITOS: Av. Coronel Portillo 120
LIMA Jr. Cayetano Heredia 402, Jesús María
Teléfono 319143

Factoría Libertad

de
Marcos Segura y Sra.
Jr. Tupac Amaru 380 - Rioja, Dpto. de San Martín

SERVICIOS INDUSTRIALES — CONFECCIONES DE MAQUINAS PORTATILES PARA ASERRADEROS Y CUALQUIER TIPO DE INDUSTRIA — SOLDADURA EN GENERAL — R ESPUESTOS AUTOMOTRICES

Saludamos cordialmente al Banco Amazónico Sucursal de Rioja, por el apoyo que está brindando a Nueva Cajamarca, al instalar una oficina.

Germán Cavero Jaramillo

Contamana — Ucayali — PERU

Saluda al Banco Amazónico, Sucursal de Contamana, con motivo de celebrar un año más de actividades en nuestra región, alentando su desarrollo y propiciando su futuro



El desfile de Pucallpa, después vendría el corso



Los fundadores de la Sucursal de Pucallpa (1964). Ellos son: César Valdivia Jáuregui, Lizardo Tang Tello, Guillermo Torres Gonzales, Manuel Campos Goicochea, Rafael Vargas Vásquez, Eduardo Power García, Enrique Bouroncle, Carlos Arévalo García, Alicia Villacorta Barfales, Enrique Rengifo R., Angel Ruiz Castagne, Jorge Ríos Lozano, y Jorge Iturrarán Ríos.

Botando la casa por la ventana

Con motivo de conmemorarse un aniversario más de la Sucursal del Banco Amazónico en Pucallpa, el directorio decidió festejarlo con bombos y platillos, considerando que su institución sigue manteniendo el prestigio de ubicarse entre la primera de todas las sucursales de la Amazonía Peruana, no obstante la grave crisis eocnómica, sentida sobre todo en Pucallpa, que depende exclusivamente de la madera, renglón cuya producción está por los suelos.

El mismo directorio viajó desde Iquitos hasta la capital del departamento de Ucayali y allí celebraron una sesión con la finalidad de aprobar **in situ** un paquete de créditos que estimulen la actividad maderera. En la misma reunión acordaron el nombramiento de Delcio Guerra da Silva a la administración de la Sucursal de Pucallpa, en la categoría de Apoderado General adjunto a la gerencia. Igualmente designaron como sub-administrador a Marcos Delgado Chuquipiondo. Los dos funcionarios tienen una larga trayectoria en el Banco Amazónico y han cubierto plazas de responsabilidad en las diversas agencias que el Amazónico tiene en la Selva.

Del festejo también participó el pueblo de Pucallpa, que los acompañó en el desfile de las reinas del Banco Amazónico, en las competencias deportivas y en todos los actos que se celebraron con tan especial acontecimiento.



Delcio Guerra da Silva



Marcos Delgado Chuquipiondo



Ipesa selva S. A.

Jr. Dos de Mayo 775 - Rioja - Dpto. de San Martín
PERU
Representante exclusivo de TRACTORES

SAME

Automotores

Tarapoto S.A.

Suc. Nuevo Cajamarca
Departamento de San Martín — Perú

Hacen llegar su cordial saludo al

Banco Amazónico

por la instalación en Nueva Cajamarca de una oficina que permitirá canalizar su desarrollo e impulsar su futuro.

Comercial Rojas Hnos.

de
Alberto y Juan Rojas Miranda

Jr. Huallaga s/n. - Nueva Cajamarca
Dpto de San Martín — PERU

MOLINO VALENCIA

Carretera Marginal Km. 481 - Tel. 3098
Rioja - PERU

A los 100 años del nacimiento de Jorge Rúnciman Rivasplata

Recordando a "Cocoliche"

Poeta y periodista, su pluma satirizó al Iquitos del 20

No todos los que llegaron a fines del siglo pasado desde muchos lugares del país y del mundo a Iquitos, se dedicaron plenamente a las actividades comerciales o a la extracción del caucho. Algunos se dedicaron aunque paresca mentira a la creación, promoción y difusión de la cultura, sobre todo a través del periodismo que desde 1890 fue tomando gran auge con periodistas como Ramón Montani, director del semanario "El Amazonas" y "El Imparcial"; Bejamín Dublé con su semanario "El Independiente"; Eduardo O'Doney y Alfredo Barrantes con "La Voz de Loreto"; Jenaro Herrera, con "Loreto Comercial"; F. Horta, con "El Oriente" que hasta hoy perdura; periodismo que ingresó a las primeras décadas del siglo con gran producción y contenido como "El Heraldo" de Pablo Rojas; el diario "La Razón" de César Gordillo y Luis Gonzales Zúñiga; una gran variedad de publicaciones algunas con vida larga y otras muy cortas como el periódico "El Día" de Jorge Runciman que apareció el año de 1923.

Es muy larga la lista de publicaciones y periodistas notables que tuvo nuestra ciudad de Iquitos, cuya historia ha sido minuciosamente relatada por Manuel Llerena en el número cuatro de "Trocha" que por los años cuarenta dirigía nuestro inolvidable amigo y gran escritor amazónico Francisco Izquierdo Ríos.

Hoy queremos recordar a Jorge Runciman Rivasplata, nacido en Guadalupe, Provincia de Pacasmayo, Departamento de La Libertad, el 22 de Mayo de 1884 y que llegó a Iquitos a la edad de once años, entró en contacto con la exuberante naturaleza del llano amazónico y de esa comunión emergieron un buen número de poemas muy hermosos inspirados en el bosque. También Runciman fue un buen escritor de la prosa y colaboró en casi todos los diarios y revistas que se publicaban por los años veinte en nuestra región. Fueron muy célebres sus versos satíricos y humorísticos que firmaba bajo el seudónimo de "Cocoliche", versos que herían y tasajeaban los problemas de aquel entonces, en una métrica y risa de gran resonancia, estilo que estaba muy lejos de sus producciones serias como "La Huama", "El Pájaro Flautero", "La Panguana", "La Piragua", etc. De él, reproducimos, como un homenaje a su recuerdo, su famosísimo soneto "La Huama".

Adiós Noé

Para alegría del bosque Noé Silva tomó su serrucho para cortar el aire y esparcir un hermoso aserrín de melodías. Esa carpintería musical nos clavó en el alma —cuando frotaba su serrucho con un arco de violín— las lentas y luminosas flechas de un "Amanecer Loretano", de "La Contamanina" y de otras tantas canciones que salían gimiendo de la hondura metálica en la que solamente él podía penetrar.

Cuántas veces ojos y oídos incrédulos en cálidas ybulliciosas noches de bohemia aplaudían el milagro de su destreza, secundada de guitarras, acordeones y banjos. Allí estaba Noé buscando los tonos graves y agudos en las moléculas y átomos de su serrucho, curvándole en infinidad de variables, frotándole con cariño hasta hacerlo vibrar en sonidos inéditos para convencernos que todo puede ser música en este mundo.

Hace diez años en **Proceso** llenamos una página de cariño y admiración para con Noé, trasncribimos en ella lo que nos contó de su vida como intérprete de tan insólito instrumento musical. Ahora llenamos una página de tristeza porque Noé se ha ido para siempre en un amanecer loretano del pasado Junio, y ésta su ausencia irreversible no nos da palabras para explicar el sentimiento que ella nos produce, pero sí podemos decir que para tristeza del bosque, Noé Silva no tocará jamás ese serrucho para cortar el aire y exparcir un hermoso aserrín de melodías.



Jorge Rúnciman R.

LA HUAMA

Entre el espeso matorral bravío
que forma la montaña en la hondanada,
se oculta un lago azul en la mirada
como se esconde tu dolor y el mío.

Ese lago en sus épocas de estío,
no recoje en sus ondas la alborada,
porque flota la huama aglomerada,
como si fuese el cobertor del río.

Pero cuando el invierno se avecina
la huama se desliza entre la fuente,
como naúfraga errante y peregrina.
Nuestra dicha mi bien, tenlo presente,
en la vida, es la "huama" esmeraldina
a la que, al cabo, arrastra la corriente.

MITSUBISHI MOTORS

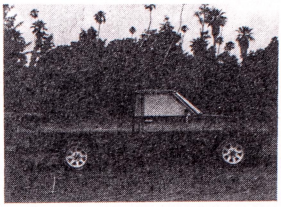
ROBERTO CHONG Y CIA. S.A.

Martínez de Compagñón 502
Teléf. 2431 Casilla No. 236
TARAPOTO

CONCESIONARIOS AUTORIZADOS

DE VEHICULOS MITSUBISHI

REPUESTOS AUTOMOTRICES
EN GENERAL







LUNAS PARABRISAS — BATERIAS
LLANTAS Y CAMARAS — FAROS Y FOCOS
MUELLES Y PERNOS — AMORTIGUADORES
RODAMIENTOS Y CHUMACERAS — EMPAQUETADURAS

HENRY CARDENAS BARDALES

Grifo "Nueva Cajamarca"

Cruce Carretera Marginal y Carretera San Fernando
Provincia de Rioja – PERU
Venta de combustible y lubricantes para vehículos y maquinaria pesada

Wildoro Del Aguila S.

Jr. Jiménez Pimentel 649–
Of. 650–Telf. 2296– Tarapoto

Se complacen en hacer llegar su saludo al
BANCO AMAZONICO
como reconocimiento a su constante preocupación
por el desarrollo del departamento de San Martín
y de toda la región del Huallaga

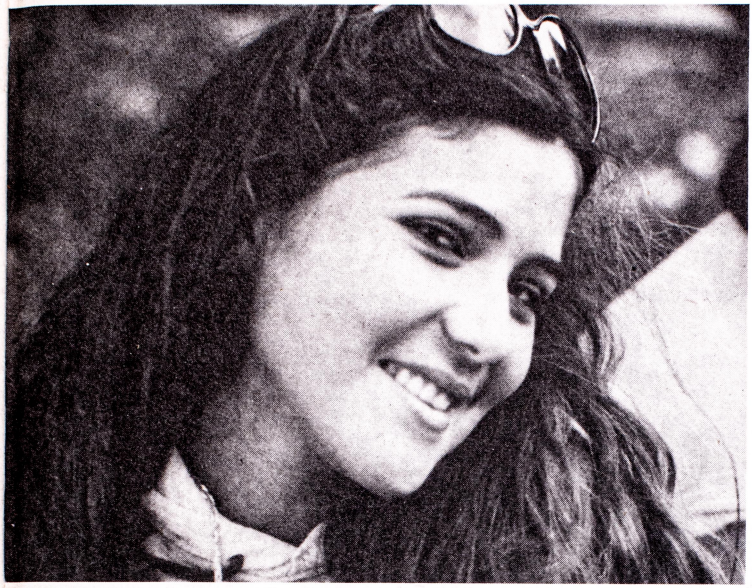
AUTOMOTORES TARAPOTO

Jr. Jiménez Pimentel 587 / Telf. 2346
Tarapoto – PERU
Distribuidor exclusivo de Kubota

VOLVO — DATSUN — YAMAHA

CONCESIONARIOS AUTORIZADOS
REPUESTOS ORIGINALES

Nuestro homenaje y saludo al BANCO AMAZONICO, cuyo Directorio, en forma acertada, se ha reunido en nuestra ciudad, con la finalidad de apoyar el desarrollo de esta importante región de la patria.



La verdad es que nuestra Amazonía no sólo es un emporio de riquezas que se hallan al alcance de todos, como son nuestra flora y nuestra fauna o la vasta ictiología de nuestros ríos innúmeros. Es rico y famoso por sus bellas mujeres, por ese caudal de **hijas de eva**, surgidas en este paraíso que es la selva. Mujeres que parecen palmeras entregadas al viento. Rostros que parecen frutas, cuerpos que semejan esculturas talladas por finos artistas. Así es la mujer de nuestra Amazonía. Por eso nos queremos imaginar de toda la fiebre que debe levantar en Miami nuestra Jessica Pérez Alván, la esbelta chiquilla loretana que hoy radica en USA, en donde modela para varias firmas de la tropical ciudad californiana. Ella es hija de Marlene Alván del Castillo, hermana de nuestro querido Silfo Alván, quien la invitó a vacacionarse unos días en Iquitos. Como es de suponer, Jessica levantó más polvo que tormenta en nuestras playas. Hoy, luego de su retorno a Miami, más de uno suspira que te suspira. Felizmente, antes de partir, decidió posar para la carátula de nuestra revista.

PIPI VARGAS
50 AÑOS DE MUSICO



Tocar el saxofón no es cosa fácil. Pulmones y manos se coordinan para lograr la ejecución. Esto lo sabe muy bien Pipi Vargas que a través de cincuenta años de músico hizo hablar y reir a este instrumento que hoy pocos tienen la virtud de tocarlo.

La historia comienza cuando hace más de medio siglo, aunque parezca mentira, los bomberos de Iquitos apagaban el fuego como era natural, pero incendiaban de música con su banda las calles y plazuelas bajo la batuta del entonces joven Beni Soto.

De la banda bomberil perticipaba también otro joven: Hermógenes Vargas, más conocido como **Pipi**. Cuando los instrumentos tuvieron que pasar al municipio bajo la gestión de Amperio Ferrando en 1933, para formar la Banda Municipal que lo dirigiría Próspero Nigro, músico que recién había salido del ejército, la Banda iniciaba una nueva etapa en la vida de la tranquila Iquitos con retretas en la Plaza de Armas.

Pipi Vargas se convirtió en una institución del saxo. Dedicado casi por completo a la música no sólo colaboró con cuanto grupo se formó en la ciudad, sino que alternó su tiempo tocando diariamente en el Casino Militar allá por los años 40. Por entonces las fiestas de Carnaval eran conocidas como los Carnavales de Pipi Vargas por las fiestas que organizaba.

Fundó el conjunto "Ritmo Alegre" conformado por el pianista Juan Mori Lozano, el trompetista **Negro** Guzmán; el baterista Eliazar Roncal, el cantante "Negro" Facundo que, al decir de muchos bohemios de ese entonces, se entregó por entero a la alegre tristeza de un romanticismo bohemio que se lo llevó galopantemente.

En 1944 Pipi Vargas crea el conjunto "Ritmo Tropical" que sonó hasta 1950. Lo integró Lucho Arrartre como pianista, Romualdo **Cushca** como trompetista, Carlos Oyarce como percusionista y Machuca en el canto. Pero Pipi Vargas inquieto como todo artista se fue a Lima y en 1960 crea allí su tercer conjunto: "Los Soles", que perduran cartoce años, convirtiéndose en uno de los más populares como que grabó seis discos bajo el sello DINSA. Es la voz de Toni Marín, que junto al saxofón de Pipi Vargas, al acordeón de su hijo Raúl, a la guitarra de Farfán, llevan un amplio repertorio melódico por emisoras y fiestas de Lima. Pipi Vargas está en la plenitud de su actividad artística.

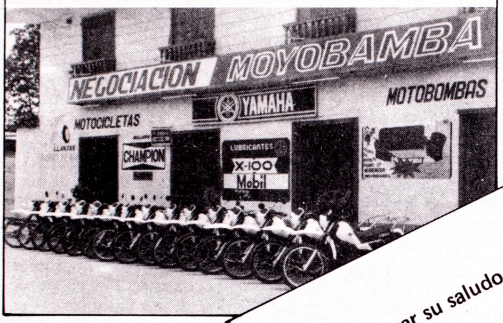
Hace diez años que Pipi Vargas volvió a Iquitos, y desde entonces participa en el ambiente musical de la ciudad en emisoras de radio y televisión, en eventos culturales y peñas. Sus hijos Javier, Raúl, Róger y Elisa han heredado sus aptitudes musicales y tocan diferentes instrumentos. Un nieto suyo tiene las mismas aptitudes del abuelo. Con todos ellos continúa todavía en la brega de haber convertido a Iquitos en la capital de la música de la Amazonía Peruana.

NEGOCIACION
MOYOBAMBA

DARWIN DEL AGUILA SOLANO
Representante Oficial de Yamaha Motor Co. Ltda.
Jr. San Martín No. 392 - Tel. 2220 - Moyobamba

Bar Restaurante "LA SELVA"
Jr. San Martín 398 - Tel. 2220 - Moyobamba

Licores "LA SELVA"
Jr. San Martín 438 - Moyobamba



COMERCIAL BENITES

de
Alejandro Benites

Jr. Alonso de Alvarado 601 - Tel. 2185
Moyobamba – PERU
Distribuidor de cerveza y abarrotes en general

Hacen llegar su saludo de complacencia al

Banco Amazónico

que, en más de tres lustros en nuestra región, ha impulsado el desarrollo de nuestro pueblo y ha canalizado su futuro

OSCAR LOZADA LOZADA

Moyobamba

FERIA DE NOVEDADES

Jr. Alonso de Alvarado 796 - Tel. 2143

BAR RESTAURANT

Jr. Pedro Canga 498 - Moyobamba - Perú

COMERCIAL ROYAL

de
Herman Arbildo Robalino
Jr. Alonso de Alvarado 793 - Tlf. 2133 -
Moyobamba
DISTRIBUIDOR DE

Monark

Sunbeam

Oster

SEIKO

CITIZEN

BUBINZANA
REVISTA CULTURAL DE PROCESO
Año 5 DIRECTOR: ROGER HURTADO MAS Nº 9



Percy Vilchez, Ana Varela, Carlos Reyes y Humberto Saavedra.

Cuatro Poetas de la Amazonía

Cuando en los jóvenes sus ojos son sus alas, y el sol de media noche los desvela, y se enraizan en los profundos limos levantando sus altas arboleadas. Cuando saben y sienten que la realidad también es poesía escribiendo más allá de las palabras, es porque se cuenta con poetas que debemos conocer y escuchar. Estos son: Ana Denise Varela Tafur, iquiteña de 21 años, estudiante de ingeniería química de la UNAP. Percy Vílchez Vela, iquiteño de 23 años, estudiante de biología de la UNAP. Humberto Saavedra Montalván iquiteño de 23 años y Carlos Reyes Ramírez requenino de 20 años, estudiante de la Universidad Nacional de la Amazonía Peruana.

En el ambiente de nuestra pequeña ciudad de Iquitos, pequeña de tamaño, pero grande en indiferencia para todo lo que sea creación, estos jóvenes producen un patrimonio que con el correr del tiempo, será patrimonio cultural de todos.

Conforman el Grupo Cultural Urcututu que realiza actividades artísticao-culturales, bajo el entusiasmo vital del actor de teatro Manuel Luna.

En la medida de nuestras posibilidades los difundimos y lo hacemos con agrado.

HAMLET

Ofelia, sumida en charcos de tristeza conspira contra mi vida
que ya no sirve sino para ahuyentar a los perros
que viajan a otras tierras llevando mi locura y mi desgano.
Y mi madre duerme.
desnuda en un lecho de piedras, cubierto de escupitajos
que vomitan las bocas clausuradas por el filo de una daga.
No importa
que todos mirando al cielo hayan derribado las aves tiernas
que amo. No importa que haya caído de la nave en el exilio
hundido hasta el cuello en el lodo que devora mi estómago
y mi luto. Pero he regresado.
Y si te hablo del regreso es porque me he tumbado
en los inútiles campos, donde mi infancia fue una muestra
y nada más que un animal atrapado en las redes del olvido.
Sólo estoy loco cuando nadie escucha mis pasos
en los antiguos mármoles y, duplica el espejo mi imagen
de niño dócil precediendo la ira de los que me aman,
los que me amaron.
Estos piratas tuertos y barbados me han obligado
a regresar en un cofre de baratijas.
Y he regresado como antes.
Ofelia que ya no serás la madre de mis hijos
expulsados a estos paraisos abruptos:
Amor, amor huyendo de mí y mi espera. Te vas
en las aguas mansas y yo retorno cubierto de saliva.



humberto saavedra m.

CANCION PARA DORINA

Dorina,
por qué creces y feneces
en el límite de la ausencia y del deseo
si tú eres a la orilla de este río
raíz sin tallo y sin ramas,
la fiera espina que me hiere,
el agua contínua que cae en el vacío
sin avizorar el tiempo que surca tu cuerpo
y succiona de la pileta fúnebre
la débil gota de tu vida.

Dime,
Dorina,
por qué amé tu palidez de rosa blanca
si mueres cada día dentro de mí
como la tarde o como el sol en los humarales,
si huérfano me dejas como un cántaro
olvidado en un rincón de la noche,
calcinado de adioses.

Hoy estás en mi memoria
semejante
a una columna de humo
que el insomnio quema
en los cuartos sombríos
donde ya no me esperarás.
La garúa derruye en la pared
tu retrato que nunca fue.

Debías haberme amado o esperado
sin paraguas
detrás de la lluvia de los puertos.
Tal vez me sigues aguardando, ansiosa,
con tus ojos suaves de paloma
escondida tras los muros envejecidos
para que no nos hallara la noche
mordiendo nuestra cólera,
nuestros odios ocultos
que a nadie decimos.

Pero yo sé,
Dorina,
que llegará el día inevitable
en que abriré todas estas ventanas,
la puerta alta como tu figura
y bajaré de las elevadas torres del silencio
con mis sueños humeando en mis manos
a buscarte en los parques lejanos
o en el llanto antiguo
donde ya no habitarás
y que reclinan sus rostros acuchillados
por los años
sobre los hombros de la tarde.

TUS PALABRAS

Tus palabras empolvadas persisten
aún en el rincón de las casas vacías
como un objeto olvidado de infancia.

Tus palabras que se desgajan
por las ramas amarillas
y caen semejante a la lluvia en los bosques
sin memoria o en los huertos tardíos
igual a los frutos que nunca llegamos a saborear,
que siempre nos negaron.

Tus palabras que no dejaré escapar
por los hondos caminos
donde los días pasan sobre la hierba
borrando los recursos.

Tus palabras que asoman su rostro en silencio
como un desaolado paisaje de aguajales
a través de las ventanas que la lluvia
y el viento golpean.

Tus palabras existen sólo en el sueño
y pasan en la noche
con el río que devora lejanías y olvidados.

EL PESO DE LOS AÑOS

Las horas pasan aullando,
gruñendo como perros rabiosos,
rasguñando las débiles columnas humanas
que resbalan como gotas de sangre
por debajo de las hojas

Y alguien sentado sobre esta piedra
hila en la rueca de las horas
nuestros días
mientras amaso mi muerte
en una extraña gota de agua
que cae del techo
en esta tempestad.

Y nuestros cuerpos pronto serán
una lápida marcada
o un escudo vencido
en medio de la calle desierta,
a la vuelta de la esquina
siempre mojada
donde nadie nos espera.

Nuestras vidas son
un soplo de viento silencioso que pasa,
un vestido podrido,
un ave fugaz, la viajera perdida
en otro tiempo.

Gota de agua
sobre la pileta reseca
que el sol lame
con su larga lengua
de fuego.



ana denise varela tafur

FUEGO

"... Es cierto este siglo
Esta luz que te cubre".

Dejo incendiarme
Dejo meterme en el
Abrazo de tus llamas
Porque en el aire somos
Ardientes seres que no se queman
En antiguas estatuas,
Enroscados cuerpos de arcilla
Mamables pieles que juntas
Vibran en el incendio que calla.
Y porque de todas maneras
Estamos inmersos
Entre brillos y opacidades
Y porque inúltimente somos
Solemnes cuerpos malheridos
Rescatados por la hoguera.

EL AUSENTE

En verdad tal vez nunca supe de tí
por tu voz afilada y leve
Sino por el eco del gemido
de tu andar presuroso.
Entonces yo reptaba al azar
buscando tu forma exacta
Mediante simulacros o espejismos.

YO NO SE

Yo no sé
que vientos lejanos
te han traído aquí,
a esta oquedad
de mi guitarra
que gime
como luna llena
en el letargo
de la noche;
Yo no sé
en qué estación
llegaste,
si en mi otoño
cobijado
de hojas secas,
o en el invierno
de mis huesos;
Yo no sé
qué páginas
sin escribir
dejaste
pues como ráfaga
de humo,
bordeaste el paraje.
Y me ha dolido
la puesta de tu sol
ardiente
en llamas,
y sobreviví
lejana
pescadora en un río
de sangre.
Yo no sé
como hoy te añoro,
y te meces
y permaneces
en mi célula
y de tí sobrevivo
en tu regazo de algodón
como gusano de seda
a punto de ser mariposa.

percy vilchez



Percy Vilchez

TE GUSTABA

TE gustaba
visitar
el río
y sumergirte
en sus blondas
febriles
y rescatar
mi cuerpo
varado
en una topa
que nadie
ha convidado.
Te gustaba
retornar
a la sazón
del río
y nadar
incanzablemente
con tus aletas
propicias
y remolcarme
hacia
tu cuerpo
grabado
en el alma
del agua.

REINICIO

UNA vez terminada
la creciente
el río retorna
a su estatura.
El patio muestra
su semblante
cubierto de zorrapa
y nuestros
pies escriben
las primeras sílabas.
La maleza marchita
ciega los linderos
donde empiezan
a brotar
los nuevos pobladores
que nos darán
gajos y cogollos.
Y tu regresas
al puerto
cargando los víveres
que rescataste
de las palizadas.

NOSTALGIA SUMERGIDA

Hechado en la balsa
miro al río
que inventa puertos
fugaces,
mientras las canoas
retornan
de la quebrada.
Y miro a los barcos
extraños
que se hunden a lo lejos
llevando
en sus camarotes
cerrados
bultos y pasajeros
inestables.
Las alcuzas lejanas
se prenden
entre los árboles.
Yo pienso
en otro río inagotable
que al bajar
deje puertos perdurables
y deje cuerpos
convertidos en ternura.

ESPERA PERDURABLE

CONSTRUYENDO
el terrado
para convivir
mañana
en este puerto
espero
a una sirena
rural
que llegará
después
de las cosechas
a calmar
mi pecho
afligido
por la sed,
con sus tetas
acuáticas
sus rebuznos
tiernos
y sus changas
imparables.

ENCUENTRO SECRETO

INCANSABLEMENTE
retorno
al puerto escondido
entre
cañabravas y guabales
que me reciben
como una hoyada
que consume
al que entre.
Y descubro
tu cuerpo encantado
que empreste
a las granadillas
para recoger
la zafra de las yemas.
He de mirarte
aunque estallen mis ojos.



Carlos Reyes

carlos reyes

1983/LOS AÑOS

Otro será nuestro canto edificado sobre los escombros.
En las calles, mi generación pasea un nombre bastardo
y los poetas escriben emocionados como nunca.
La soledad es un libro muerto, un barco
náufrago en nuestros ojos apacibles.
Ya no más beber las turbias aguas con alegría
ni trepar el final de las estaciones
mientras los campos se consumen en charcos de aceite
y los hombres son zaheridos por filudos pianos.
En mil novecientos ochentitres otro será
nuestro canto. Otros nuestros hijos que nacieron
llorando bajo un techo de ceniza y calígine
mientras las estadísticas proclaman el derrumbe
con lluvias y truenos.
Hoy no basta que viajemos como un ave desganado
al amparo de la luna. Porque otro será
nuestro sueño en las noches violentas;
un imprevisible ascenso de cuerpo malherido
y nuestra piedra imposible una lluvia que rompa
los cristales
de la memoria que se aventura.
¿Qué sabes de esta llave oxidada en los baúles,
qué de estos días sembrados en los cementerios?
Ayúdame en esta difícil contienda, en todo
aquello que estaba perdido y hoy renace,
ayúdame a inquietarme como un niño entre las hormigas
mientras la vida huele a miel y aguardiente
Porque este año que avienta el fuego en el bosque
huye por las desgarradas ventanas del incesto.

NOTICIA DE LA TIERRA PROMETIDA

Tú dijiste que encontraríamos otro techo,
otra tierra donde levantar los héroes
caídos/tensos/pegados
como tatuaje inconcluso.
Y la historia, ese niño rebelde.
En Iquitos, ciudad desaparecida
y renacida —a colores— en los nuevos álbumes
donde las hojas y los ríos desbocan
en poblados mercados veloces
como una tormeta fatal.
Y en las calles o paraderos lejanos
como un vano recuerdo las horas
que perdimos cavando en los días
o en las noches, un amor imposible y un poema
Y encontramos nuevamente el olvido,
los nombres de antepasados hermosos
como injertos malditos en el suelo,
en lápidas de cedro, al borde de hongos sedientos
Ay, ciudad detenida en jirones y perros
que ladran a la luna y a los borrachos
¿dónde dormiremos cuando amanezca?
Si amanece sobre la tierra de los hombres tumbados
o bajo construcciones quemadas y sin sombra
tus manos otra vez olfatearán el viaje.
Y tú insistes, muchacha, en las azoteas
o los sótanos de esta iglesia
con grabados en el aire y en el suelo
donde no retornan las huellas curvadas
y nadie pide el minuto de silencio.

FABULA DEL IMPERIO

En las últimas guerras el país frunció las tablas de la ley.
Los barcos anclaron en los muelles del sur
y voces alargadas en una isla de fantasmas
maldijeron la historia plagiaria.
"No vayas, amigo destinado a la gloria,
tu pueblo es un pez varado en la playa,
los animales pastan tus terrenos y en sus lenguas
el fuego devora el apreciable molusco de tu vida"
Por este río cercano una boa caza los días
y las palabras disciernen en la corona
de un dictador de estatuas buriladas
y los mismos palidecen ante la conjura
de los dioses que anidan en sus pechos.
¿Oh dioses sin fragancia metafísica!
otra vez perdieron sus bueyes
en la panza de 1000 bombarderos
y los profetas de la comarca, empecinados
como un manuscrito ilegible caen
imperiosamente sobre los sables de la dulzura.
(Ay, país del siglo 20 y párpados cerrados,
arlequín enguantado de caucho y cobre)
Las memorables experiencias de la isla
quedan empolvados en los armarios de la casa.
"Ahora miro tu retrato,
tu rostro, tu vida enceguecida".

POEMA

Eran los tiempos descritos en los grandes monumentos
altos y estirados como un río memorioso
y las mañanas olían su vieja colonia
a bóveda profanada y rostro quieto en el espejo
Eran los tiempos, los tiempos que no cambian
de color, de piel de pájaro o primate;
un ronco que se sostiene de un hilo que ya no es
sino las casas, los pies y sus proyectos
No caminaron, no conocieron la felicidad
y pretendieron los días echando la moneda al suelo
jugando al último anfibio templado al sol
sobre el pasto abierto y calcinado
Y aprendieron de memoria en los libros robados
la geografía de los héroes, de los santos negros,
la arquitectura y el recuerdo de países lejanos
de tus sueños y los míos como un perro que lame
el gargajo y los humores de los dioses
Eran los tiempos viejos y su estertor de ave herida
la carne que humea irremediablemente

OLGA PEREA DE ROJAS

BILLAR
"EL TACO"

Juego de billas a toda hora
con atención de bebidas heladas

Jr. Mariscal Castilla 358
Contamana

Botica
EL MILAGRO

Medicina en general
Atención esmerada
Mariscal Castilla 157

Comercial
PISQUI

Distribuidora de
gaseosas Pepsi—Teem
Cerveza San Juan

ROMULO
DIAZ
GARCIA

Moyobamba – Perú

GRIFO PETROSELVA

Av. Almirante Grau s/n. - Moyobamba
Venta de lubricantes al por mayor y menor
Accesorios para toda marca de vehículos

Fábrica de Mosaicos y Tubos
"MARIO y MARISOL"

Av. Almirante Grau s/n. - Moyobamba
Locetas – Tubos – Ladrillos – Servicios Sanitarios

POLLERIA DIAZ

Av. Almirante Grau s/N. - Moyobamba
Pollos a la brasa – Atención desde las 5 de la tarde
Local turístico

JPV

Una nueva organización para el desarrollo regional



JHONNY PEREZ VASQUEZ
HACIENDA GANADERA
"PONTEVEDRA" – ALTO UCAYALI
OFICINA: LOS RANCHOS No. 2
PUCALLPA

EXTRACCION MECANIZADA DE MADERAS CON TRACTORES FORESTALES EN LA ZONA DEL ALTO UCAYALI

COMPRA Y VENTA DE MADERAS DIVERSAS

LUIS MEJIA DONAYRE

Se complace en hacer llegar su saludo de homenaje a los
ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL
con motivo de su Aniversario Patrio, deseando al hermano país la más contínua prosperidad y los más constantes logros en su desarrollo nacional

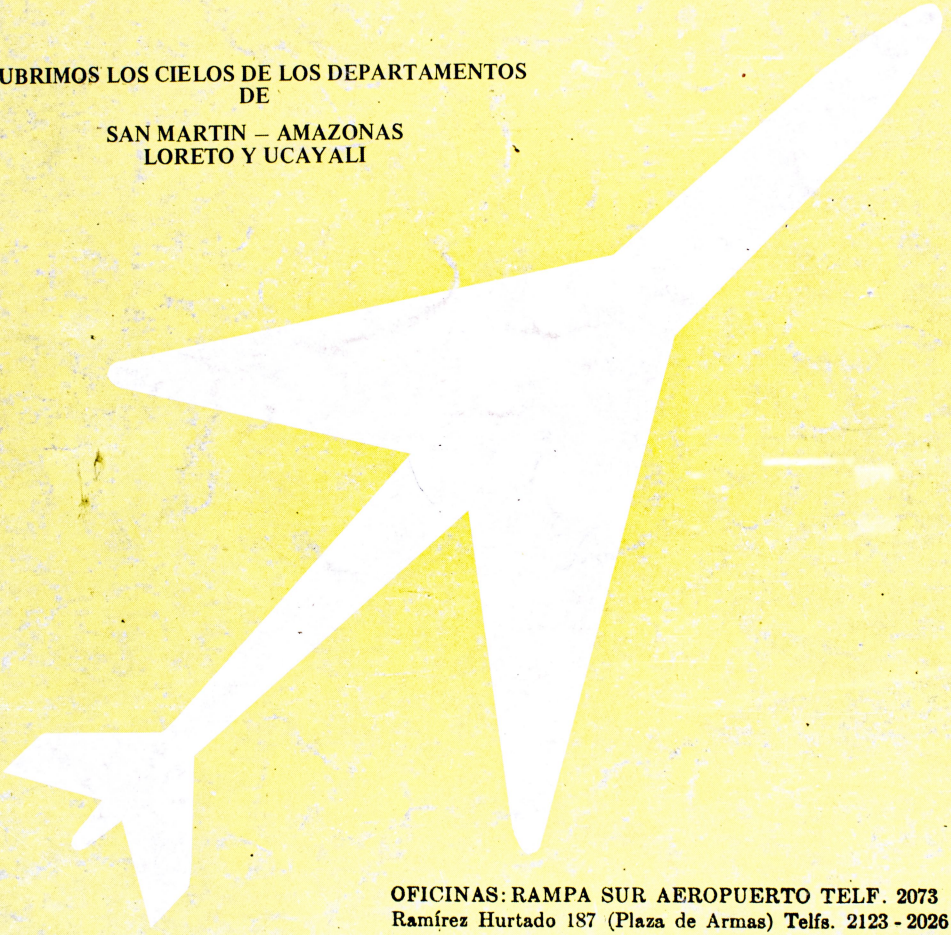
MOTONAVE "MARLENE"
Iquitos–Islandia–Trapecio Amazónico y viceversa
Urbanización "Las Palmeras" No. A-/ Teléfono 234559
Iquitos – PERU

AERO - TAXI IBERICO

NO PREGUNTE DONDE VA
DIGA DONDE QUIERE IR

CUBRIMOS LOS CIELOS DE LOS DEPARTAMENTOS
DE

SAN MARTIN – AMAZONAS
LORETO Y UCAYALI



OFICINAS: RAMPA SUR AEROPUERTO TELF. 2073
Ramírez Hurtado 187 (Plaza de Armas) Telfs. 2123 - 2026 - 2132
Apartado 63 TARAPOTO - PERU
Teléfono en Lima 31 36 93

NO PREGUNTE DONDE VA
DIGA DONDE QUIERE. IR

AERO - TAXI IBERICO